

TRAGEDIA ESPACIAL

LOS TRES ASTRONAUTAS RUSOS, MUERTOS

**AL PARECER, PERECIERON
AL TOMAR CONTACTO CON LA
ATMOSFERA, POR EXCESO
DE CALOR** (Páginas NUEVE, ONCE y DOCE)



**Paradoja científica:
23 días triunfales y
un segundo pavoroso**



En medio de un gran optimismo, la tragedia se ha producido: un dramático despacho de agencia, nos comunica la muerte de los tres cosmonautas soviéticos. De ello informamos ampliamente, en páginas 11 y 12. En la foto superior, vemos al primer astronauta ruso Gagarin, que, por ironías del destino, moriría en un accidente de aviación. En la segunda foto, podemos ver el ensamblaje del "Soyuz" con la "Salyut".

**GANADORES
DEL CONCURSO
ARAGON/express**

El grupo de alumnos del Centro de Estudios Fernando de Alarcón y de la escuela mixta de Alarba, ganadores del concurso "ARAGON/express" en todas las escuelas, ante Cascada Iris del Monasterio de Santa María de Alarba. Con ellos sus profesores, don Carmelo Fraile y doña Mercedes Mayor. El guarda del Monasterio, el popular Esteban, ha venido a acompañar a todos. Ver en la página 17 amplia información de la excursión organizada el pasado sábado por los muchachos, como premio a su calidad de su trabajo en este concurso, organizado por "ARAGON/express".



ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Telex 58 054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
MIÉRCOLES, 30 DE JUNIO DE 1971
Año II - Número 443
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

En el río Cadagua
(Vizcaya)

ENVENENAMIENTO MASIVO DE CANGREJOS

BILBAO, 30. (CIFRA).—
"Está claro, para mí, que se trata de un vertido industrial", ha manifestado el ingeniero jefe del distrito forestal de Vizcaya, don Ricardo Muro, al ser interrogado en torno a las causas concretas que han motivado la muerte de millares de cangrejos en el río Cadagua, a lo largo de quince kilómetros anteriores a la linde con la provincia de Vizcaya.

"Hay que descartar la parasitosis, porque sus efectos no son tan inmediatos —siguió diciendo el señor Muro—. Lo mismo pasa con los posibles efectos de detergentes o con los vertidos de las pequeñas granjas que bordean el río en esta zona."

No hace aún dos años y medio que la citada zona del río Cadagua fue repoblada de cangrejos, junto con otros cinco cotos vizcaínos, entre los que se repartieron 160.000 unidades. El año pasado fueron vedados los seis cotos y este año se abrieron, a título experimental, los de los ríos Cadagua y Butrón. Hasta el momento el resultado era formidable y se estaban cogiendo cangrejos abundantes, lo que de la repoblación y la veda del pasado año.

Sin embargo, todo se ha ido a pique, según se cree, por los vertidos industriales.

Declaraciones de FANJUL SEDEÑO:

MADRID, 30 (Servicio especial).— El procurador en Cortes por Madrid, señor Fanjul Sedeño ha declarado a "Nuevo Diario":

"—El Movimiento de entonces, ¿qué tiene que ver con el Movimiento de ahora?"

—Bueno, el Movimiento de entonces era la Falange. Entonces no se soñaba con ninguna clase de apertura en absoluto. Al contrario, en fortalecer más todos los resortes de unidad y de centralismo del mando. La idea, yo la veía clara, era seguir manteniendo un partido único y subordinar todo al partido único, incluso que el partido fundiera al Estado de tal manera que el Estado fuera un servidor del partido. La idea era clara hasta el extremo de que usted recordará, bueno, habrá leído, porque no tiene edad para recordarlo, que en el primer Gobierno los Sindicatos eran, pertenecían al Estado; dependían del Ministerio que se llamaba de Organización y Acción Sindical, del que era ministro Pedro González Bueno. Entonces una de las batallas nuestras fue traer a los Sindicatos a la Secretaría General del Movimiento para politizarlos, porque entendíamos que los Sindicatos, en manos del Estado, corrían el riesgo de burocratizarse. Entonces teníamos que politizarlos trayéndolos

la Secretaría General, como vinieron después, estando treinta y tantos años en ella, hasta que por la nueva ley Sindical han salido de la Secretaría y se han institucionalizado. Es mi teoría también respecto a la familia con la ley Orgánica en la mano. Los tres cauces de representación son: la familia, el Municipio y el Sindicato. Pero los Sindicatos ya se han institucionalizado por su cuenta. Ya son una cosa aparte. Los municipios lo están también, aunque imperfectamente.

—A ver si la nueva ley...
—Sí; a ver si la nueva ley...; pero están institucionalizados, y, sin embargo, la familia sigue siendo una delegación nacional de la Secretaría General del Movimiento, cuando tendría que institucionalizarse a través de una ley de la familia y ser completamente autónoma. Luego el Movimiento es una comunión que infunde todo, políticamente.

EVOLUCION

—¿Ha sido la evolución general del mundo la que ha determinado esta situación evolucionista en España?

—Yo creo que sí, porque nosotros no vivimos en una isla desierta. Les ha pasado a todos. La misma Rusia no ha podido tampoco desprenderse de las consecuencias. Yo entiendo que se ha producido con el perfeccionamiento de las comunicaciones un fenómeno de ósmosis, por el cual, sin darnos cuenta, nos vamos pasando ideas de unos a otros. Vamos recibiendo una serie de esencias de tipo socialista y ellos van recibiendo una serie de esencias de orden occidental.

—De todas formas, usted pasó, si recordamos, largos años retirado de la política activa. ¿Volvió usted en el momento que, yo por lo menos, considero clave? ¿Por qué volvió, Fanjul?

—Yo he vuelto cuando he te-

La evolución política del país, lentísima

nido una oportunidad de volver por mi cuenta.

—¿Cuando leyó la Ley Orgánica?

—Exacto. Me di cuenta que empezaba una nueva etapa. Para mí eso es fundamental, y creo que se preparó esa nueva etapa con la ley de Prensa. Luego, la Ley Orgánica fue el resultado de un talante político de las alturas, de que querían ir a una transformación e institucionalizar el sistema. Cuando la ley y vi lo de los procuradores familiares dije, ¡caramba!, aquí hay una participación, y es más..., yo le escribí al Caudillo una carta pidiéndole el voto como primer cabeza de familia de España; una carta respetuosísima por medio de la Casa Civil, diciendo: "Vuestra Excelencia es el primer cabeza de familia de España y, justo, le corresponde la provincia por la que yo me presento; por tanto, me atrevo a solicitar de Vuestra Excelencia el voto, porque creo que es no sólo un derecho que tengo, sino un deber."

—¿Y sabe usted si Franco le votó?

—No lo sé, claro, pero luego le fui a visitar al terminar, cuando ya salió procurador, y me dijo: "Le felicito a usted por lo que ha hecho. Ha dado usted un ejemplo de colaboración y de utilización de los cauces políticos que se han abierto."

—¿Y cree usted que estos cauces políticos irán ensanchando su caudal?

—Yo creo que sí, porque es inevitable.

—Pero más de prisa, ¿no?

—La evolución me parece lentísima.

LA SUCESION

—¿Tiene miedo a que se cumplan las previsiones sucesorias sin haber llegado a la cumbre de esa evolución?

—Esa es mi preocupación constante; que toda la mecánica de las instituciones, es decir, lo que podríamos llamar las subinstituciones complementarias de las fundamenta-

les, esté en rodaje el día que se cumplan las previsiones sucesorias. Y mi gran temor es que vamos muy despacio en la evolución. Y yo creo que sin razón ninguna, pues pienso sinceramente que no pasaría nada si la evolución fuera más de prisa. Cabe una evolución política más rápida y al mismo tiempo todos los resortes necesarios para el mantenimiento de la paz de los ciudadanos.

—¿Y qué argumentos aporta usted, señor Fanjul, para defender una aceleración del desarrollo político?

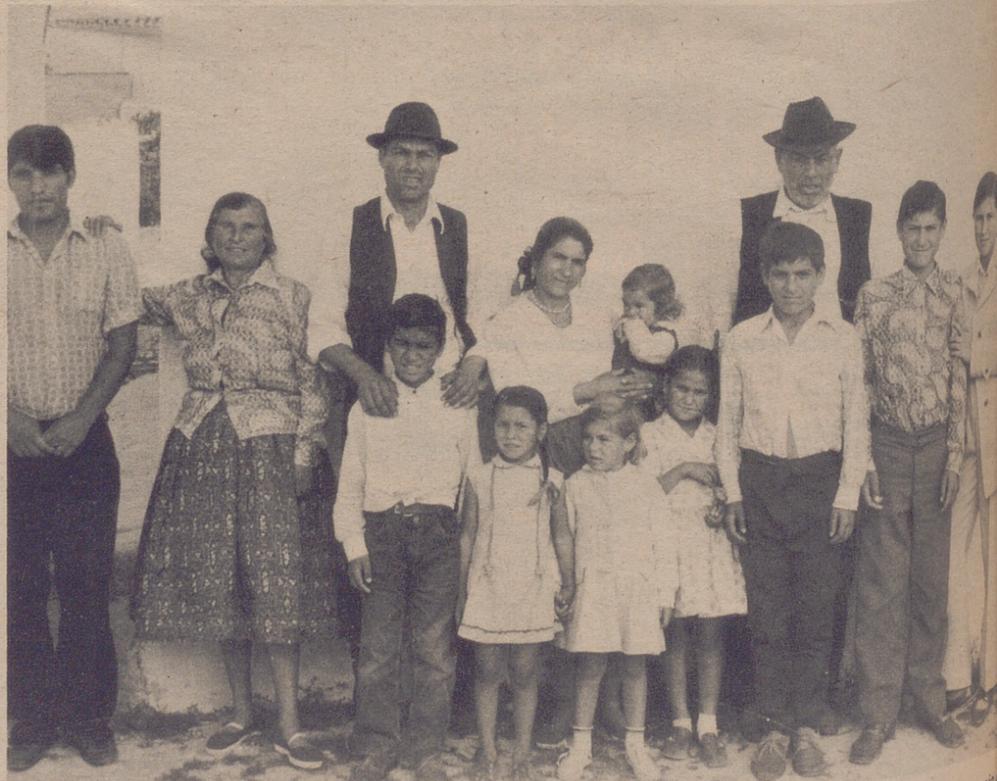
—Pues que hay que incorporar mucha gente al Movimiento. Hay que incorporar al sistema cientos de millares de gente joven, sobre todo, que tiene que utilizar las reglas de juego; si no, el sistema podrá ser perfecto jurídica y políticamente, pero se quedará vacío. Para mí, el carisma de Franco es fundamental. El día que fallezca Franco, le traspasa al Príncipe unas instituciones, pero lo que no puede traspasarle es el General Franco mismo. El Príncipe necesita algo que sustituya el carisma de Franco. Y, para mí, al carisma del General Franco no le sustituye más que la voluntad del pueblo, la adhesión popular. Por tanto, si no articulamos la presencia y la participación de esa voluntad popular con una asistencia a las instituciones, las instituciones se nos caen. Se nos caen, se nos caen. En este momento vivimos todos de la figura histórica de Franco, pero el día que no la tengamos, o tengamos una voluntad popular articulada en unas Asociaciones o unos grupos homogéneos de hombres responsables que constituyen un consenso de voluntad o no haremos nada. Yo le he oído decir a una personalidad política importante que todo esto eran fantasmas porque con la "majestad" de la Monarquía sería suficiente para sustituir el carisma de Franco. Yo, con todos los respetos, discrepo, porque creo que no hay "majestad" si no hay adhesión popular a la "majestad".

Una comida
completa
también en
las
cafeterías.
Pida el
PLATO
COMBINADO
DEL DIA



En una buena
cafetería es
bueno el PLATO
COMBINADO DEL
DIA

● BAUTIZO, COMUNION Y MATRIMONIO EN EL MISMO DIA A UNA PAREJA DE GITANOS



VALENCIA DE ALCANTARA (Cáceres). En la Iglesia arciprestal de Rocamador se han celebrado las ceremonias de bautizo, comunión y enlace matrimonial de una pareja de gitanos de esta ciudad. Dicha pareja cuenta con seis hijos, a los cuales también recibieron las aguas bautismales y los mayores, además, la Comunión. En la foto, la pareja con sus hijos y otros familiares. (Foto Cifra Gráfica).

NUEVO SLOGAN TURISTICO

"VERANEE USTED en las CASAS de los CAMPESINOS"

● NUESTROS TALISMANES NACIONALES DEL SOL Y DE LAS VACACIONES, A EXAMEN

MADRID, 30 (Crónica especial de "Europa Press", por Marcelino Martín Rosagary, especial para ARAGON/exprés).— Los cincos muertos estabilizados anteayer en las carreteras del país se han convertido, por obra y gracia del amplio fin de semana, en treinta y cinco recontados a la mitad del mediodía de ayer. Y queda por conocer el número de víctimas que por la tarde y noche dejarán su vida en las rutas nacionales.

Los termómetros indican machaconamente que el verano se nos ha venido encima, de sopetón, y las altas temperaturas hacen que se mate, con gran aceptabilidad, el comienzo de la emigración veraniega para buscar el mar, los montes y hasta a las casas de labranza.

La Dirección General de Promoción del Turismo, ha publicado recientemente un avance de la guía de vacaciones en casas de labranza para información de los que, este estío de 1971, prefieran probar la nueva versión de las vacaciones en el campo y en estrecho contacto con el mundo campesino.

Todos conocemos, de oídas, los mágicos cantos de los clásicos cantos de atracción turística del país. Pero casi todos sabemos también los inconvenientes que suponen el disfrute de unos pocos días de vacaciones, sobre saturación de las zonas que caracteriza el verano de estas poblaciones en los meses punta de julio y agosto, y los inconvenientes que pueden llegar a suponer para los que, huyendo de la masificación ciudadana, permanecen con sus huesos en las playas y ciudades donde dar un paso puede llegar a constituir todo un problema, donde puede encontrarse todo lo contrario a lo que se busca: aire libre, etc.

No es que mi intención sea en contra del éxito que necesitan nuestros talismanes nacionales del sol y de las vacaciones. Lo que me preocupa es que, por aquello de "viente va donde va o dicen que van las gentes", permanecen lamentables desconocidos cientos de pueblos y miles de posibilidades de conseguir un buen descanso y la recuperación de las fuerzas en un medio de un ambiente sano.

Es posible que si cuaja el proyecto de la Dirección General de Promoción del Turismo, se pueda encontrar una solución satisfactoria al problema de la masificación y demás imperfecciones que todos reconocemos en los actuales planteamientos y realización de las vacaciones. En el avance que, seguramente, estará a disposición de los interesados en todas las delegaciones del Ministerio, se revisan los pormenores de este tipo de vacaciones en casas de labranza y los pueblos que ofrecen la nueva modalidad, se encuentran agrupados por comarcas, en función de su propia morfología geográfica, y también los nombres de las personas o entidades que, en cada pueblo, facilitarán la información necesaria. La publicación no deja en tinieblas ninguna de las posibles pegas que los interesados quieren despejar: desde los precios, la calidad de las habitaciones, las fiestas de cada localidad, los deportes que se puedan practicar, hasta las características paisajísticas y el propio carácter de los habitantes de las poblaciones, todo esta incluido y explicado en el avance.

Turismo, se pueda encontrar una solución satisfactoria al problema de la masificación y demás imperfecciones que todos reconocemos en los actuales planteamientos y realización de las vacaciones.

En el avance que, seguramente, estará a disposición de los interesados en todas las delegaciones del Ministerio, se revisan los pormenores de este tipo de vacaciones en casas de labranza y los pueblos que ofrecen la nueva modalidad, se encuentran agrupados por comarcas, en función de su propia morfología geográfica, y también los nombres de las personas o entidades que, en cada pueblo, facilitarán la información necesaria.

La publicación no deja en tinieblas ninguna de las posibles pegas que los interesados quieren despejar: desde los precios, la calidad de las habitaciones, las fiestas de cada localidad, los deportes que se puedan practicar, hasta las características paisajísticas y el propio carácter de los habitantes de las poblaciones, todo esta incluido y explicado en el avance.

A pesar de los slogans, a pesar de el gran éxito que siguen teniendo en nuestra comunidad social la esclavitud al tópico, se espera (casi como si tratara de un nuevo fenómeno sociológico que la nueva modalidad de "veraneo usted en las casas de los campesinos" consiga, este año, sus buenos miles de adeptos, como aperitivo de otros muchos que terminarán por degustar las ventajas del sistema.

No estaría nada mal que los medios de comunicación, y, especialmente, nuestra todopoderosa Televisión Española, airearán generosamente nuevos slogans para promocionar la fórmula.

Los pesimistas, sin embargo, piensan que pasará todavía mucho tiempo hasta que el éxito corone las buenas intenciones de nuestras autoridades turísticas, principalmente, porque ha celado muy hondo en las gentes la asociación descanso playas y lugares de moda, por encima de los inconvenientes, precios e incomodidades.

Al menos, se ha puesto la primera piedra y lo demás entra ya en la cámara de las especulaciones y predicciones, a la espera de los resultados, de las cifras.

Madrid, por culpa de su incomodidad, de las playas, de

los montes y quien sabe si hasta por culpa de la atractiva fragancia de pasar quince o veinte días en una casa de labranza, se queda solo, casi sin rumores, como descansando en este día de San Pedro y San Pablo que bien pudiera haber sido un domingo más de un verano cualquiera.

● LOS CUATRILLIZOS DE ALBACETE ESTRENAN CASA



ALBACETE.— Los cuatrillizos Rosa María Sofía, Juan Carlos y María del Pilar Ocaña Córcoles se encuentran juntos con sus padres y sus otros seis hermanos en la nueva casa que desde ayer ocupa el matrimonio Ocaña-Córcoles y que les ha sido regalada por las Autoridades Sindicales. En la foto, Doña Consuelo Córcoles con sus cuatro hijos, en su nuevo hogar.

TAFISA 71



¡ CAMBIE Y ACELERE !

Utilizando en su industria tablero de fibras conseguirá:

- + volumen de producción
- + productividad
- + beneficios

Táblex

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS



FABRICADO POR TAFISA EN 26 TIPOS DISTINTOS

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfonos 4192212 - 4192600 - TELEX 27.200 - TABFI-E, MADRID - 4

"EL SANTO ANGEL"

LA RESIDENCIA DE ATADES LLENA DE LUZ, DE ALEGRIA Y DE ESPERANZA

Una empresa -BUTANO, S. A.- que se hace eco de un problema social
EL DONATIVO QUE PUEDE SERVIR DE EJEMPLO

No. La técnica no es nueva. Es del Maestro: Acercaos más al hombre. Redención del enfermo por la encarnación.

Y nos acercamos a ellos por el medio más sencillo. Por el conocimiento de que el Cuadro Artístico "Nuestra Señora de la Luz" hacía entrega de la cantidad recaudada con la representación de una obra teatral el sábado día 12 de Junio, en el Teatro Principal de Zaragoza. ¿Título de la obra? "Edipo, en Hiroshima". A beneficio de ATADES y patrocinada por BUTANO, S. A. ¿Los actores? Productores de dicha empresa. Obreros y empleados, forman el Cuadro Artístico "Nuestra Señora de la Luz". ¡Todo iba a ser luminoso! En las ideas, en las conciencias.

Con un calor achicharrante llegamos al Hogar del "Santo Angel" para Subnormales. Una de las escasas residencias que para esta clase de enfermos hay en España.

Los amplios ventanales, las abundantes cristalerías de esta edificación dejaban entrar los rayos del sol permitiendo ver con una claridad total los gestos, casi hasta las ideas y los pensamientos.

LA VISITA A "EL SANTO ANGEL"

Llegamos hasta el despacho del Director de esta institución para subnormales don Felipe Borao, con sus treinta y un años, es el religioso que lleva la importante tarea de dirigir el sanatorio. Hoy recibe a las visitas. Con él se halla don Julian Abril, Doctor en Medicina y Vicepresidente de ATADES en Zaragoza, acompañados de otros dirigentes de esta maravillosa institución. También está con ellos la Madre María Jesús, que con otras cinco monjitas pertenecientes a "Las Anas", atienden los servicios, con sus clásicos medios de orden, de limpieza y de bondad.

Acaban de llegar don Pedro García Sanz, Delegado de BUTANO en Zaragoza y otros altos empleados de la empresa. Y comienzan el recorrido por este pequeño palacio de cristal, donde hasta los suelos brillan.

El Doctor Fernández nos lleva hasta el Departamento de Parálisis Cerebrales donde hace una definición de los modernos sistemas de tratamiento para estos enfermos. Una amplia sala donde existen una serie de aparatos que más bien son propios de gimnasio.

Pasamos al Taller de Laborterapia. Varios muchachos, en distintas salas, construyen las mallas metálicas que luego se transformarán en somieres.

Lo hacen bien y nuestros gestos de aprobación por su trabajo, obtienen la respuesta del agradecimiento de la sonrisa.

También tienen su máquina de encuadernar, modernísima. Y la serigrafía. Ellos trabajan lo que se les encarga. Quieren servir, a los demás.

El sol entra por todas partes. Llega hasta el alma. Parece que quiere fundirla con su calor.

CAMPOS DE DEPORTE Y RECREO

Hay dos porterías en la explanada. Ellos mismos se han pintado el marcador. Y se han confeccionado sus números de trazo gracioso en su tosquedad.

El terreno de juego es pedregoso. Aquí cuando cae uno se despelleja y chorrea sangre con facilidad. Eso les pasa



siempre que juegan y juegan siempre.

¡Lástima de una buena tierra de labor! Además de un buen terreno, sin peligro para la integridad física, podían hasta poner sus pequeñas plantaciones.

—¿Acaso estaría mal una especie de pequeña granja que los pequeños disfrutarían cuidando animales?

Así ha dicho el "señor José". El portero.

¡LIMPIEZA! ¡MUCHA LIMPIEZA!

Ya les gustaría tener más cosas. Y tierra, para el cultivo y la granja. ¿Y el dinero? Si ATADES debe aun unos ocho millones de pesetas ¡Cuanta ayuda precisan! Como sus vestidos, sus caras y sus manos. Limpios todos ellos.

Como sus dormitorios. Con una distribución alegre y moderna. Once camas en cada dormitorio y una habitación para cada cuidador, que atiende dos dormitorios mientras ellos descansan. Duchas, servicios, cocinas. Aquí todo resplandece. Se ve todo claro. Hasta las obligaciones para con el prójimo.

—¿Comen bien?

—Desayunan café con leche y chocolate. Comen a base de sopa o legumbres. Salchichas con patatas o albóndigas o huevos. Carne. Postres de fruta o de leche. Meriendan y cenan. Hay cuatro monjas en rehabilitación. Una asistenta social y una enfermera que son monjas. Luego hay cuatro señoritas para esos servicios de rehabilitación. Hacen gimnasia y juegos apropiados con arreglo a la dirección médica. Y tienen tres monitores. Todo gente joven. Se levantan a las ocho de la mañana. Y solo los mayorcitos, están viendo la televisión hasta las diez y media de la noche, si es que los programas son atractivos.

LAS CLASES

Las aulas de enseñanza son casi transparentes. Aquí es todo cristal. Los títulos de las clases los han puesto ellos mismos. Encima de algunas puertas se puede leer: "Ecuador o los tarzanes orientales". Todo ello con arreglo a las orientaciones de las salas y a sus aficiones.

Doce caben en cada clase. Las mesas están construidas de tal modo, que permiten hacer con ellas figuras geométricas. Por las paredes han ido colocando sus trabajos. Sombras religiosas. Pinturas.

"Sala de Musicoterapia". Y allí tenemos una serie de

xilofones, tambores y bombos, en las que dan rienda suelta a su sentido melomano. Platillos y cajas ¡Qué duda cabe que por medio de la música se educan y curan!

En el Centro del "Santo Angel" se lleva al detalle el estudio individual de actividades. Incluso las manuales. En las actividades de papiroflexia, recorte serrado, lijado, limado, clavado, ensamblado, cosido, trenzado, dibujo, pintura, picado, entramado, modelado, alambre. Y se vigila la habilidad, constancia, originalidad, estudio psicológico, aceptación, rechazo, paciencia, impaciencia, éxito, fracaso, trabajo en equipo, limpieza, habilidades útiles, orden, aprovechamiento, reflexión, rapidez, ampliación de conocimientos...

Tanto en clases como en dormitorios y comedores tienen calefacción central para el invierno.

UN CHEQUE EJEMPLAR

Regresamos al despacho, después de haber recorrido todas las dependencias del edificio.

Hemos pensado ¿y estas criaturas cuando lleguen a una edad adulta? ¿Cuándo sean hombres?

Alguien nos responde: —En Alagón pensamos hacer un gran complejo que albergue a esos subnormales adultos. Es la gran tragedia que aun está sin remediar ni en una pequeña parte. El Ayuntamiento de Alagón da los terrenos para construir ese sanatorio, ese albergue que tanto se necesita! Treinta hectáreas donde se puede hacer algo bueno para los subnormales existentes en Aragón.

Ante nuestra presencia se hace, en este momento, por don Pedro García Sanz de un cheque de ochenta mil pesetas, donativo para ATADES, con el beneficio obtenido en la velada teatral. A éstas han agregado diez mil pesetas, importe de las localidades vendidas por los dirigentes de ATADES.

¡Ya es hora de que las empresas tomen conciencia de los problemas que tienen alrededor!

Hemos salido al exterior. Se respira hondo y fuerte por los que aquí se encuentran. Esa entrega del cheque puede ser ejemplar. Acaso mueva conciencias.

Nuevamente conversamos con los muchachos. Es un coro de sonrisas. Parece que se han percatado de cuanto ha ocurrido allí dentro.

MINISTROS ESPAÑOLES



MADRID.— El Secretario norteamericano de la Vivienda mr. George Romney, ha salido del aeropuerto de Madrid-Barajas con rumbo a Nueva York, tras una corta estancia en Madrid. Fué despedido por el Ministro español de la Vivienda, señor Mortes y por el embajador de Estados Unidos en España, mr. Hill. (Foto Europa Press)



LIMA, (Perú).— El presidente de Perú Juan Velasco (centro) conversa con el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, derecha, en presencia del embajador de España en Lima, don Manuel Alabart. (foto Ap-Europa Press)



OVIEDO.— Los ministros de Hacienda y Agricultura estuvieron cazando unos días en los montes de Caso (Asturias), cobrando entre ambos cuatro corzos. En la foto el señor Monreal luque, salta una valla durante su andadura por los montes en busca de las piezas. (Foto Europa Press)

AUMENTAN LAS EXPORTACIONES

CALZADO ESPAÑOL a U.S.A.

AL ABANDONARSE, POR AHORA, LA LEY MILLS

MADRID, 30 (Cifra).— Las exportaciones de calzado español a Estados Unidos han prosseguido su aumento a lo largo del primer cuatrimestre, una vez abandonado el proyecto de ley Mills, al menos por el momento.

Las cifras de fuente norteamericana, recogidas por "Economía", señalan que en total han sido importados 9,2 millones de pares de zapatos españoles en el período indicado, por un valor total de 34,1 millones de dólares.

En los mismos meses del año anterior, dichas cifras fueron de 6,6 millones de pares y 24,2 millones de dólares. El valor medio de cada par ha sido en el

presente año de 3,72 dólares, frente a 3,61 en 1970.

Los datos globales de importaciones de calzado en U. S. A. señalan también a España como primer proveedor, ya que el total de calzado importado en dicho período fue de 60,1 millones de pares.

properar una enmienda del estilo de la ley Mills. Por ejemplo solo por ejemplo, cuando estén más lejanas las negociaciones para la utilización de las bases españolas por las fuerzas norteamericanas.



De momento parece haberse salvado el peligro.

Ladeado, por ahora, el proyecto de ley Mills, las exportaciones de calzado español a U. S. A. continúan. ¿Por mucho tiempo? No hay que hacerse demasiadas ilusiones. En cualquier momento pueden no concurrir las circunstancias de la vez anterior y

EXISTE EN ESPAÑA

LIBERTAD DE INICIATIVA LOCAL Y PLANIFICACION CENTRALIZADA

MADRID, 30.(Europa Press).— "Me han impresionado la variedad de los proyectos emprendidos en materia de vivienda y urbanismo en España. Parece existir libertad de iniciativa local junto con la disciplina de la planificación centralizada", ha manifestado George Romney, ministro norteamericano de Vivienda y Desarrollo Urbano, momentos antes de salir para su país, dando así por terminada su visita oficial a nuestro país.

El señor Romney, que fué despedido en el aeropuerto por su colega español y por el embajador de su país en Madrid, Robert C. Anderson, anunció la invitación oficial cursada al señor Mortes para que visite los Estados Unidos en fecha próxima.

El ministro norteamericano leyó un comunicado en el que destacó los logros del Gobierno español en materia de vivienda y desarrollo urbano. "Me resulta evidente —dijo— que se han dado aquí pasos importantes para enfrentarse con el problema del desarrollo urbano, conservando a la par el estilo esencial de vida español. En resumen, han mantenido ustedes el desarrollo urbano ajustado a las necesidades humanas".

Refiriéndose a los problemas de vivienda y urbanismo, señaló, que un buen planteamiento para resolverlos es compartir internacionalmente la información y la experiencia. "Por lo que se refiere a los Estados Unidos y España —añadió— tengo la convicción de que sería mutuamente beneficioso cultivar aún más este espíritu de colaboración en tan importante terreno".

El señor Romney dijo asimismo que los Estados Unidos pueden aprender del programa español para suministrar en propiedad viviendas de poco costo y pocos gastos. Encontré singularmente impresionante —dijo— la nueva comunidad integrada que visité en Toledo y asimismo los sabios programas de expansión en Madrid y sus alrededores. Por ejemplo, el proyecto Azca para un centro comercial es el más vasto e impresionante de su naturaleza que he visto en parte alguna de mis viajes".



Optimistas. Desde luego muy optimistas son las declaraciones de Mr. Romney. Y no dudamos que sinceras. Es muy difícil obtener una idea real de la situación de un país, cuando se es invitado oficial.

Cuando las visitas están preparadas con semanas de tiempo. Cuando uno no tiene a mano más datos que los que le ofrecen sus anfitriones.

PARA EL INGRESO EN EL MERCADO COMUN

FRANCIA NOS APOYA

● Aumentarán las relaciones entre el sur francés y el norte español

MADRID, 30.(Europa Press).— Creo que Francia es uno de los países que desea que España se integre más y más en el Mercado Común europeo, hasta llegar a ser miembro de pleno derecho, ha declarado el ministro francés del Plan de Desarrollo y de la Ordenación del Territorio, Mr. André Bettencourt.

El ministro hizo estas declaraciones a un grupo de periodistas españoles que han visitado Francia durante una semana, por invitación expresa, a través de la embajada de ese país en España, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

RELACIONES BILATERALES

El señor Bettencourt mantuvo con los periodistas españoles un amplio diálogo, de una hora de duración, en su despacho oficial. En su curso declaró que ese deseo francés de incorporación no se manifiesta solamente en las declaraciones oficiales del Gobierno, sino también en un sentimiento del pueblo francés de estrechar más los lazos con el español.

Tenemos —dijo el ministro— una cultura común, unos intereses comunes en el Mediterráneo y una lengua, el latín, que es el símbolo de esa cultura.

Ciñéndose al aspecto concreto de las relaciones bilaterales, el ministro del Plan indicó que las relaciones son muy cordiales a nivel del Gobierno y que son también frecuentes los contactos entre los ministros de ambos países, particularmente con los señores López Bravo y López Rodó. Sobre este último dijo que sigue muy de cerca la experiencia del Plan de Desarrollo francés, que conoce perfectamente.

COOPERACION HISPANO-FRANCESA

Seguimos de cerca, agregó el ministro, el desarrollo de sectores como el siderúrgico, el químico y el petrolífero, que han avanzado de modo espectacular, y

actualmente celebramos conversaciones muy abiertas sobre planes concretos, como la completariedad que podría establecerse entre la siderurgia francesa de Fox y la española que se instalará en Sagunto.

A preguntas de un periodista, el ministro explicó que hay empresas españolas que desean instalarse en Francia y que, de hacerlo, siempre serán bien recibidos. Insistiendo en la misma idea aclaró que, como había sugerido un periodista español, esa colaboración sería más fácil en las proximidades de la frontera pirenaica, para tender hacia un mayor equilibrio regional, dado que el norte de España está muy industrializado, lo que no ocurre con el sur de Francia.

En la misma idea de aproximación, el ministro aclaró que Francia quiere una cooperación con sus países vecinos en materia de autopistas, para facilitar las comunicaciones entre todos ellos, en la idea de construir una Europa más amplia y unida.

LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

Dentro ya del VI Plan de Desarrollo francés, el ministro dijo que se ha recordado la entrada de mano de obra extranjera a 80.000 por año, frente a los 110.000 de 1969 y 120.000 de 1970, porque se trata —aclaró— de llegar a una política de pleno empleo, revalorizar ciertas ocupaciones y que los contratos tengan una duración suficiente y comporten las garantías precisas en materia salarial. Sobre los trabajadores españoles en Francia, el ministro dijo que son muy apreciados y que en este sentido creía que nuestro país no se vería afectado por la reducción de la corriente migratoria. Numerosos trabajadores españoles se casan en Francia y se quedan allí, pero la mayoría regresa a su país de origen al cabo de unos años.

El señor Bettencourt explicó a los periodistas las grandes líneas

del VI Plan de Desarrollo francés, que prevé hasta 1975 un crecimiento anual de la producción interior bruta entre el 5,8 y el 6 por 100, superando así la recesión experimentada desde 1968. Otros objetivos fundamentales son el equilibrio de los intercambios exteriores, mejora de la condición de vida, incremento de las inversiones para la formación humana y la investigación, ordenación de la política regional para beneficiar a las regiones menos desarrolladas mediante acciones específicas, combatir las tendencias inflacionistas mediante una adecuada política de precios y, finalmente, la iniciación de unas acciones prioritarias de modo que, de 1970 a 1975, la producción interior aumente un 33 por 100, en un 25 por 100 el consumo individual, en un 53 por 100 los equipamientos colectivos y en un 45 las transferencias sociales.

Por último el ministro indicó que el Gobierno francés, como dijo su presidente, no aprueba algunas afirmaciones falsificadas de determinados periódicos franceses sobre asuntos políticos españoles recientes y, en este sentido aclaró que, dado el régimen de libertad de prensa existente en Francia, el Gobierno no hace presiones sobre los periodistas, de forma que estos se expresan del modo que consideran más oportuno.



Es más interesante de lo que parece a primera vista, el

conocer las directrices de los planes de desarrollo franceses. Los españoles están inspirados, casi sabría decir copiados, de ellos. Por otra parte es de gran interés para Aragón ese estrechamiento de relaciones económicas entre el sur de Francia y el norte de España. Pero hay que lograr que la mutua influencia no se canalice exclusivamente por los extremos del Pirineo.

El anterior cuadro directivo de la "Gran Enciclopedia Catalana"

NO SE RESPONSABILIZA DE LA FUTURA MARCHA DE LA OBRA

BARCELONA, 30 (Europa Press).— El anterior cuadro directivo de "Gran Enciclopedia Catalana", dimitido a raíz de la crisis registrada en la empresa meses atrás, ha dado a la publicidad un comunicado en el que declina toda responsabilidad ante la futura marcha de la obra, que, al parecer, reanuda la publicación de nuevos fascículos.

"Nos hemos visto apartados por la empresa editora, contra nuestra voluntad, de toda función dentro de la obra —dice el comunicado—, por lo que no podemos responsabilizarnos de las características ni del sentido de la GEC a partir del fascículo 76, en

el supuesto de que prosiga la publicación. Asimismo, queremos agradecer de una manera pública, ante la imposibilidad de hacerlo individualmente, la adhesión al esfuerzo de los asesores, responsables, redactores y de todos los que de diversas maneras han colaborado conjuntamente con los suscriptores, a hace que la GEC haya sido hasta ahora una auténtica obra colectiva".

Firman la nota Jordi Carbonell, director, Ramón Folch, adjunto de dirección, Josep María Ferrer, secretario de redacción y Esteve Garrell, jefe de producción.



El de la "Gran Enciclopedia Catalana" es otro caso más en nuestro país del ya clásico carpetazo a un intento de renovación cultural. Y también una nueva demostración de que no es posible saltarse las reglas del juego, de que en un sistema reaccionario no cabe una cultura mínima y sinceramente progresista. La renovación, si un día llega, habrá de ser total. A no ser que la "evolución" de que tanto se habla nos lleve a una situación de libertad de prensa como la de Francia, que comenta otra noticia de esta misma página. Pero aún así, no podemos olvidar todo el asunto de los "papeles Mc Namara".

CANTAL Club Bachilleres Femenino

Está abierta la matrícula para el CURSO INTENSIVO DE ESTUDIOS DE VERANO 1971

Serán admitidas las solicitudes por riguroso turno de inscripción por ser PLAZAS LIMITADAS.

CLASES PARTICULARES O GRUPOS REDUCIDOS

Profesorado especial siguiendo las nuevas Normas de Evaluación, de acuerdo con la actual Ley de Educación.

Las enseñanzas comprenderán:

Desde 4º. Curso de Educación General Básica, hasta 6º. Curso de Bachillerato.

Grupo especial para Preuniversitario.

Una TUTORA ayudará a cada alumna a vencer los obstáculos que en el estudio y pueda adquirir la preparación adecuada para superar las pruebas en septiembre.

INFORMES: DE 6 a 9 TARDE, en CANTAL

Paseo Pamplona, 23, principal (4º. E. G. B., 1º, 2º, y 3º. Cursos) Madre Vedruna, 11, 4º. izquierda (4º. 5º. 6º. Cursos y Preuniversitario).

LEA todas las tardes "ARAGON /expres"



ZARAGOZA VIVA



HACE bien poco les hablábamos a ustedes del viejo Real Zaragoza 1971 con la supuesta "repesca" de Iznata, y los Santos, Oliveros, Costa y demás futbolistas que en el decir popular de algunos aficionados "hicieron la mili con lanza".

Pues bien, a tal respecto hay algo que añadir y que ya va de boca en boca de todos los asombrados aficionados al fútbol. Ahora el Real Zaragoza —los técnicos han dicho así— va a fichar a un gran futbolista que no es precisamente un chaval y que a pesar de no apellidarse Jiménez, su estupenda raza es la calé. Ayer jugó en la Almunia, después de haber sido declarado por los que entienden como el mejor interior de la Primera Regional Preferente, y su partido fue completo. Así pues parece ser que el Zaragoza ya tiene en su añosa delantera el único que le faltaba. Un calé que juega de maravilla pero que ¡ay!, ya ha rebasado, por lo que dicen, la frontera de los veinticinco.

Ayer los Magos 71 le dijeron adiós a Zaragoza en el Palacio de La Lonja, al que cierto comentarista ha pretendido colocarle cinco tenedores, alegando que si va a convertirse o no en lujosísimo comedor de refinado estilo aragonés. Aparte esto, que solo a cuento viene de pasada, hay que decir que la cena de clausura del Congreso Mágico hizo honor a la expectación que había despertado y las sorpresas se sucedieron en el estupendo festival preparado que precedió al reparto de trofeos. La primera ovación fue para los camareros escarlata del "Corona" en el momento de su aparición, la del medio se la llevó Mari Carmen, su muñeca, su patito y su león "mari-mari", y de la última no puedo hablarles pues se hizo tan tarde que tuvimos que abandonar La Lonja antes de que finalizara la noche mágica de Zaragoza con que se despidieron de nosotros los magos 71 esos que llegaron de la mano de José Luis Bonilla para traernos unos días de ilusión inolvidable. —B.

JUZGADO DE GUARDIA

● LA PARCELA DE MANOLO ESCOBAR

En el barrio de la Camisera dos bandos familiares a punto de la reyerta

SENOR Paco, por favor, que ya estamos de Manolo Escobar y su "Almería" que nos tocamos el pasodoble con los dedos.

—Señor Paco, que ya estamos mareaos de tanto oírle buscar el "carro" al peso del Escobar. ¡También yo quisiera decirle a la gente lo que mi alma siente al oír tantas veces esa majadería de Madrecita María del Carmen con la frente ceñida de laurel y con ese tío que lleva un altar en su pecho ardiente para contarle a la madre que le dió el ser.

—¡Y dale con que vivan los cuatro juntos! —Reñe, que no dice que vivan los cuatro juntos; sino que vivan los cuatro puntos cardinales. Ya lo voy a poner otra vez pa que lo escuches.

—Pero si ya nos sabemos todo el repertorio de memoria. Sepa que hemos pasao a su casa para que deje de tocar el chisme ese y si no nos hace caso le escacharemos el tejado.

—Para tocarnos las tejas antes tendréis que tocarnos las orejas.

—Las orejas y todo lo que haga falta.

En el Barrio de La Camisera, hay un vecino, ídolo de Manolo Escobar, quien por "culpa" del de Almería se ha comprado un tocadiscos con todo el repertorio del famoso cancionero y le ha cogido tal afición a la música del encendido pasodoble que lo tienen funcionando a toda voz hasta altas horas de la noche. Ello molesta a sus vecinos, a quienes no deja dormir y el otro día pasaron a pedirle que dejara de tocar el aparato, amenazándole con que caso de no hacerlo le tirarían abajo el tejado de su parcela.

Surgió entre todos discusión que degeneró en riña entre las seis personas que forman las dos familias. Terminada ésta, uno de ellos amenazó a otro diciéndole de esta manera:

—Y conste, majete, que no me voy contento con lo que he pegao, porque mañana para que te enteres ya, volveré con refuerzos y además del tejaos os chafaré la cabeza.

Al día siguiente acudió la familia "visitante" con refuerzos, mientras en el tocadiscos Manolo Escobar seguía diciendo que viva el vino y que vivan las mujeres por que son un regalo del Señor. Los refuerzos consistían en cuatro elementos más con aspecto reciamente agitanado, los que se apostaron frente a la parcela de la canción. Visto el despliegue del enemigo, por los ocupantes de la vivienda, desplazaron por la parte trasera de la misma a un chaval para pedir refuerzos entre sus amigos, regresando momentos después acompañados de cinco personas más con ganas de "camorra" y con aspecto todos de quincalleros, todos ellos con sus garrotes en la mano. De pronto ambos bandos comenzaron a insultarse.

—Si por lo menos tocarais algo de Peret o del "Pescadilla", se os podía aguantar, pero ya está bien con el Manolo de las narices...

Y entonces —en todas las partes hay un hombre de la ONU— surgió un vecino neutral que llamó por teléfono público al 091, quien acudiendo por su acostumbrada rapidez impidió que comenzara la batalla, cuando ya ambos bandos se dirigían uno a otro, enarbolando las gaitas y alguna navaja.

● EL HIJO MAS BUENO DEL UNIVERSO

Ya, antes de nacer, defiende a su madre todos los días

Y POR qué no me pegas ahora, resalada? Anda, valerosa, atízame ahora que pegándome a mí nos pegarás a dos. ¡Venga, chata, pega, pega en mi tripita y así pegas a dos!

—No me provoques, Luisa porque no se si voy a pegar a dos o a dos docenas...

Luisa, de 28 años de edad, casada, hace una temporada recibió una soberana paliza que le propinó su vecina María Pilar, de 26 años, también casada.

Ahora Luisa se encuentra en estado de buena esperanza, circunstancia que conoce su vecina, y naturalmente todo el que la ve, pues está en el

mes octavo de gestación, circunstancia que aprovecha para provocar a su contraria recordándole la paliza que le dió.

—Ya le puedes dar gracias al hijico porque ahora es el quien te defiende ya antes de nacer.

Total que Luisa se aprovecha de su embarazo para insultar a María Pilar sabedora de que no ha de "sacudirle" estando embarazada. La insulta, la incita a la vez que echa hacia adelante su vientre gestante y como la otra sabe el peligro y las consecuencias que tendría su agresión se tiene —son palabras suyas— que "recomer por dentro" y aguantar todo lo que le diga.

EXPRES/003

HOMENAJE POSTUMO A DON JULIAN NIETO TAPIA

Hoy día 30, a las ocho de la tarde, en el colegio nacional que lleva su nombre, y que se halla en el barrio de Miralbueno, se rendirá un homenaje póstumo a la memoria de don Julián Nieto Tapia, presbítero, descubriéndose un busto dedicado al mismo, e inaugurán-

dose varias obras con este motivo, en la fecha aniversario de su fallecimiento en mayo de 1970.

El homenaje ha sido organizado por el referido barrio de Miralbueno y la Cofradía de San Lamberto a su maestro y director.

Zaragoza hace 100 años

EL TUNEL DEL TIEMPO

Por Angel PEPEZ GIMENEZ

COSAS

Treinta de junio de 1871. En Zaragoza, se reúne la Junta Municipal. Cuando, de aquello, ya han pasado cien años, nosotros, por medio de este túnel mágico y misterioso, lo volvemos a hacer noticia. Vamos allá.

"Se concluye de discutir y aprobar los presupuestos por la Junta Municipal. Se imponen derechos a diferentes artículos, según proponía la comisión mixta y se desechan los propuestos a productos coloniales, así como también el arbitrio de la fardería, contra el cual, hablaron los hermanos Palacio, apoyados por el presidente señor Mariné.

Resultando un déficit para cubrir el presupuesto de gastos, volvióse a revisar artículos y se acordó establecer el arbitrio sobre canalones, y que la harina

pagase un real por arroba y el pan forastero dos reales, en lugar de medio y uno, acordados en la sesión anterior.

Faltando todavía un millón de reales, se acordó por gran mayoría, que se cargase el impuesto personal, votando en contra, y por ser consecuentes con su proyecto de enmienda, los señores Mariñosa, Ayora, Pérez Moreno y Ponte, únicos con el señor Palacios que se hallaban presentes, de los componentes de la comisión mixta.

Igualmente quedó acordado que si el gobierno autorizase el gravamen sobre el tabaco, según lo indicado

por el señor Cavero, volvería a convocarse la Junta Municipal para tratar de ese artículo y de la partida, a la cual debería sustituir.

Los arbitrios e impuestos se cobrarán por encabezamiento y en 4 ó 5 centros, mientras esto no se opone a la buena administración.

El señor Mariné como presidente, dió por concluida la discusión y aprobación del presupuesto municipal, dando gracias a toda la reunión por su celo, asistencia y patriotismo, así como por la prudencia y moderación en las discusiones, sin embargo de los encontrados intereses que representaban y de las diversas escuelas económicas

que profesaban, lo cual decía mucho en honor al heroico pueblo de Zaragoza, que siempre se distinguía por su cordura y sensatez.

Nosotros, a la vez, damos el parabien más cumplido a la comisión mixta como iniciadora del proyecto discutido, cuyo trabajo ha economizado discusiones, porque todos los individuos que la componían se han presentado unidos y compactos. Lo damos también al Ayuntamiento, por tener aprobado el elemento vital de su administración y a todas las personas de la Junta Municipal, por haber concluido tan importante trabajo con fé y conciencia, en bien del pueblo de Zaragoza".

Y éstas son las conclusiones que hoy hace exactamente cien años, sacaba la Junta Municipal, en una de las reuniones.

NIEVES

Se imaginan ustedes a un señor gritando: "¡Nieveeeee... tengo nieveeee! ¡baratita a dos duros el kiloooo...! No se lo imaginan éverdad? Pues aún había, hace cien años, quien tenía la sana intención de vender nieve. Veán, veán..."

"Por acuerdo de la Junta Municipal y a petición del alcalde, quedó acordado que puesto que, como decía el señor Perz, la nieve no se podrá gravar por no ser artículo de comer ni de beber, queda, por lo tanto libre de impuesto, pero con la promesa, por parte de los que con ella trafican de expenderse gratis a los enfermos, siempre que se pida por receta de facultativo.

Esto es lo que se llama sacar partido de las cosas. Ya que no comes... bebe, pajarito mio..."

Tras lo cual sólo nos queda por pensar... ¿?



A SANTIAGO... EN TRACTOR

Día 30, 9,30 m. Por todas partes se va a Roma. ¡Pues no señor que esta vez el final del camino está en Galicia. En Santiago de Compostela. Año Santo. Año de peregrinaciones. La oficial de Zaragoza fue y volvió en avión. Ahora se está preparando otra... en tractor.

José Juan Chicón y Joaquín Gazo son dos locutores de "Radio Zaragoza" que, dentro de pocos días, van a



emprender viaje hacia la ciudad del apóstol a bordo de un tractor.

Esta mañana han estado aprendiendo el manejo de la máquina. ¡Paciencia señor mecánico!

—Oiga, que ésto no arranca.

—¡Pero si no le ha dado al contacto!

—¡Pues si...! Joaquín, apríeta tú, mientras que yo...

—¿Pero es que no lo puede hacer solo?

Y en vista de tan feliz aprendizaje, por simple cuestión de seguridad, García Luna ha optado por tomar las fotos con teleobjetivo y desde un quinto piso.

EJERCICIOS MILITARES EN SAN GREGORIO.

Día 30 11,20 m. El retumbar de las explosiones se deja sentir en la misma ciudad. Campo de maniobras de San Gregorio. Desde la cota

de San Genis, autoridades e invitados presencian el desarrollo del ejercicio táctico "Cabezo Blanco" Participan los cadetes de la Academia General Militar de Zaragoza y los de las academias especiales del Ejército de Tierra. Desde hace días se observa su presencia por calles y paseos zaragozanos. Muchos han reencntrado a sus amistades de su época en "la General". Otros incluso a sus novias.

La operación se desarrolla con brillantez. Además de los cadetes citados participa la aviación y los carros de combate. El ejercicio se realiza con fuego real. Una ligera brisa se lleva el humo de las explosiones.

Cuando terminan las maniobras, es ofrecido un vino de honor en el comedor del cercano campamento de Santa Cristina.

Accidentes de carretera durante el "puente"

● 46 MUERTOS y 24 HERIDOS GRAVES

MADRID, 30 (Cifra).— Cuarenta y seis muertos y 24 heridos graves, es el balance de víctimas producidos en accidentes de carretera en toda España desde el pasado sábado, día 26 al martes 29, inclusive, según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

Los más graves sucesos ocurrieron, uno, en Ciudad Real y el otro en Castellón de la Plana, en el que perecieron cuatro personas en cada uno de los accidentes.

San Sebastián

LOS PESCADORES DE BAJURA DE ARRASTRE, EN PARO

SAN SEBASTIAN, 30 (Europa Press).— Desde primera hora de hoy, los pescadores de bajura de arrastre han iniciado un paro laboral, según parece, por no estar recogidas sus aspiraciones en la norma de obligado cumplimiento que en breve va a hacerse pública para su sector.

Resuelto el problema de la etiqueta de la corporación municipal

PAMPLONA, 30s (Cifra).— La corporación Municipal ha resuelto el problema que tenía planteado respecto a la etiqueta en los actos públicos.

Así acudirá en Corporación y de etiqueta en los actos públicos.

Así, acudirá en Corporación y de etiqueta a las vísperas de San Fermín y a la procesión, con la imagen del patrono, el día siete de julio. También, las corridas de feria, por delegación del gobernador civil, serán presididas por miembros del ayuntamiento, tocados con chistera, según costumbre inmemorial.

LOLITA SEVILLA SE HACE SOCIO DEL REAL ZARAGOZA

● La popular cantante quiere responder a la campaña "25.000 socios"

Hoy a la una y media ha llegado al domicilio del Real Zaragoza la popular cantante Lolita Sevilla que tantas simpatías cuenta en nuestra ciudad para hacerse socio del Real Zaragoza, respondiendo a la "Campaña 25.000".

Hace pocos días se hizo Luciana Wolf. ¿Seguirán dándose muchas altas de cantantes y cupletistas?

Lo cierto es que la Campaña "25.000" ha empezado.

Hoy, Comisión Permanente Municipal

MAS LICENCIAS DE OBRAS

SE CONSTRUIRA UN ALJIBE EN LA ESCUELA DE SANTA ISABEL

Hoy celebra sesión ordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Zaragoza. La mayoría de los puntos del orden del día son asuntos de trámite. Cabe señalar sin embargo la próxima adjudicación de las obras de construcción de un aljibe en la escuela del barrio de Santa Isabel, obra urgentísima para aquel centro docente, si tenemos en cuenta que este curso ha tenido que ser abastecida con tanques al haberse secado el pozo antes de Navidad. Los otros puntos más destacables son los siguientes:

Declarar válido acto de subasta para instalación semaforica en Av. del Puente Pilar-Co. del Vado-calle de Jesús y adjudicar las obras.

Idm. parcontratar obras de construcción de un aljibe en grupo Escolar Guillermo Fatás.

Prop. conceder prórroga para terminación de las obras de pavimentación e instalación de agua en calles Batalla de Arapiles y Batalla de Almansa.

Prop. declarar válido el acto de subasta para contratar adquisición material de señalización vertical de tráfico y adjudicar el remate de la subasta.

Prop. se conceda licencia de obras para la construcción de bloque de casas en Av. de Tenor Fleiñilla, angular a Co. de las Torres.

Idm. en calle La Vía, 8 y 10.

Prop. se estimyrecurso de reposición formulado, en su consecuencia, conceder licencia para la construcción de un edificio en C' Terminillo, angular a la de Daroca.

Prop. se desestime licencia de obra en Bo. de Villamayor.

Prop. se conceda licencia de obras para ampliación de proyecto en Co. Molino del Rey, del Bo. de Casetas.

Idm. para la construcción de complejo industrial, en C'. San Juan de la Peña.

Idm. para construcción de casa en c' Jerónimo Cáncer.

Idm. para la construcción de casa en Co. Mosquera, 38-40.

Idm. para la construcción de casa en calle Corona de Aragón, 30.

Idm. para la construcción de casa en calle Castelar, 29.

Idm. para la construcción de casa, en Bo. de Casetas.

Han Llegado los buques de la Sexta Flota

BARCELONA, 30 (Cifra).— A partir de las nueve de la mañana, han empezado a entrar en el puerto de Barcelona los buques que integran la agrupación caza-submarina de la Sexta Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo.

Encabeza dicha agrupación el portaviones "Intrepid" que ha fondeado fuera puerto y los destructores "Martley", "Kennedy", "Perry", "Cromwell" y "Taussing" que han ido llegando posteriormente, para atracar en distintos muelles del puerto barcelonés.

detectives
MONTES
cueme con ellos
y lo sabrá
C. D. Hernando de Aragón] Tfono. 217963

ASAMBLEA OBISPOS-SACERDOTES: FALTA INFOR"ACION

ZARAGOZA Día 30, 0,00 h. ("ARAGON/exprés").— Hoy ha sido la vez de conocer una nota de Arzobispado, en la que se comunica la terminación, el pasado día 26, de la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes de la diócesis. Asimismo incluye el enunciado de los temas tratados en las reuniones, el número de asambleístas que intervinieron en ellos y, aparte de señalar como "francamente positivo" el resultado de la Asamblea diocesana, expresa que las conclusiones se han remitido a todos los sacerdotes de la diócesis, para que emitan su voto. Si obtienen los dos tercios de los votos, serán aprobadas definitivamente. El plazo para la emisión de este voto termina el día 10 de julio. Solo entonces se podrán conocer los resultados y conclusiones de tan trascendental reunión.

La importancia de la misma para la Iglesia diocesana es evidente. Marca el inicio de una nueva vía en el trato de los asuntos pastorales. La participación se hace cada día mayor en la Iglesia. Pero esta vez no nos parece acertado el camino seguido. No nos parece oportuno este espeso muro de silencio levantado entre el clero y el pueblo cristiano seglar. Los temas abordados son de una amplitud tal que, la mayoría, son susceptibles de ser tratados por seglares, tanto o más que por clérigos. Esta Asamblea, creemos nosotros, debería haberse abierto a los laicos.

Pero ya que no fue así, por lo menos debía haberse facilitado una información amplia y veraz del desarrollo de los trabajos. La razón que nos asiste para afirmarlo la dio la misma Iglesia con la idea que presidió la reciente jornada mundial de las comunicaciones sociales: los medios de comunicación social son vehículos de unidad entre los hombres. En el caso concreto que nos ocupa, entre clero y pueblo laico. Y el mejor sistema para lograrlo hubiera sido el de permitir el acceso de los periodistas a las sesiones o, al menos, la celebración de una rueda de prensa, lo más abierta posible, al final de cada jornada.

Que conste que, de haberse hecho de este modo, Zaragoza no hubiera sido excepción. En Sevilla, varias de cuyas conclusiones de su correspondiente Asamblea conocen nuestros lectores, la información ha sido diaria y amplísima. No solo en la prensa local, en este respecto cabe destacar la información que, día a día, brindaba "El Correo de Andalucía", sino a escala nacional a través de las agencias de prensa.

El pueblo fiel sevillano, se sentirá sin duda mucho más identificado con las conclusiones obtenidas por su obispo y sus sacerdotes que el de la archidiócesis de Zaragoza.

ESTA INFANTIL EN LA ALMOZARA

Día 29, 6,30 t. Barrio de La Almozara. O de la Química, como quieren. Festival infantil organizado por la parroquia. Premios para los pequeños. Durante el curso han trabajado. Ahora los mejores reciben esta recompensa. Los mejores en redacción, en pintura, en canto, en dibujo.

También la reina y sus damas reciben los correspondientes regalos. Y la jota salta a los aires de la mano de la Rondalla Municipal. Y se entregan los trofeos del campeonato de fútbol.

El barrio de La Almozara, aislado por el ferrocarril, tiene una vida prácticamente independiente. Y es bueno. Quizá en los barrios se conserve todavía un poco de calor humano, de relación entre los vecinos. Pero la fiesta que, en el fondo, desean todos los vecinos de "La Química", es la que se celebre el día en que desaparezca el paso a nivel. El día en que ya no se produzca el grado actual de contaminación atmosférica. El día en que las mentes rectoras de la ciudad consideren, de verdad y con todas sus consecuencias, que La Almozara es Zaragoza.

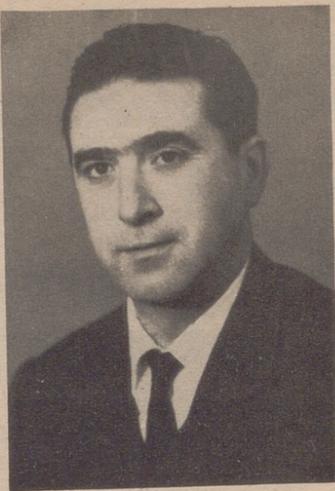
LOS MAGOS PREMIADOS

Día 30, 1,40 m. Palacio de la Lonja. Poulardas y flores. ¿No hubo trampa en el relleno de los volátiles? La cena ha terminado. El V Congreso Mágico Nacional está a punto de dar fin. Pero antes hay que entregar los premios que el jurado ha concedido, tras sus deliberaciones de esta mañana. El resultado es el siguiente:

Gran Premio: Garley. Manipulación: Premio Magia-71: Franky; Primer premio: Hausson; Premio Flores: Ballester. Magia general: Premio Magia-71: Yu-Li-Pen; Primer premio: Franbelt; Segundo premio: Ayerdy. Aparatos grandes: Premio Magia-71: Yu-Li-Pen. Cartomagia: Premio Magia-71: Tena; Primer premio: Cachadiña; Segundo premio: Vázquez. Micromagia: Primer premio: Antón; Segundo premio: Cachadiña. Magia humorística: Primer premio: Peter Diz. Magia de Pista: Premio Magia-71: Les Roans; Primer premio: Alain Denis. Mentalismo: Primer premio: Landil. Ventriloquia: Premio Magia-71: Mary Carmen y sus muñecos; Primer premio Selvyn.

DEPORTES

● CHAVES, MAXIMO GOLEADOR DE TERCERA ¿AL CALVO SOTELO?



una gran afición, que está esperando ansiosa las decisiones de la Directiva del club andorrano.

Alguien dice a nuestro lado: —Apostaríamos a que tiene comprometido para el Calvo Sotelo a Chaves. El delantero centro del Getafe, que ha sido máximo goleador de la Tercera División esta temporada.

Discreción obliga. Pero don Juan Antonio Endeiza es hombre dinámico y en esta ocasión, con el debido tiempo, no se deja sorprender.

—¿No ha cumplido bien Iguacel este año como entrenador?

—Ya lo creo. Se hizo cargo del equipo en un momento difícil. Lo ha sabido sacar del apuro. Nos hemos mantenido en la categoría de Tercera División. Está claro. Lo que sucede es que el Título de Entrenador Nacional nos obliga a contratar un preparador que lo posea. Iguacel tiene el de Regional. Ese es el motivo. Estamos encantados de él, en todos los aspectos.

Siempre correcto, el señor Endeiza. ¡Y dinámico! Aquí estaba viendo fútbol. Los partidarios del portero del Binefar dicen:

—¡Este Justribó! Solo con una parada demuestra que es buen portero

—¡Como juega ese interior izquierdo! Y, es gitano

—¿Quién iba a decir que, un "calé", podía dar lecciones de "furbó" a muchos "payos".

A.M.

LEAL NO HA FIRMADO

Ayer, en La Almunia de Doña Godina, había muchos aficionados. ¡Y de los buenos! El presidente del Real Zaragoza, señor Zalba, el directivo doctor Sempietro, el presidente del Calvo Sotelo de Andorra señor Endeiza, y otros.

Daba uno tres pasos y se encontraba con otra buena selección de aficionados. El hermano Pedro, ese fenomenal aficionado, presidente del Calasanz. Otro Escolapio, el Padre Fructuoso, se hallaba con él. El Tesorero del Real Zaragoza señor Genzor y el Padre Cavero y un montón de conocidos!

Nos contaban que, el presidente del Real Zaragoza, al ser conocido por un grupo le dijeron: "Queremos que nos acompañe como socios del Real Zaragoza". Y pronto, el presidente zaragocista, les dijo la forma.

Debajo de unos frutales, cerca del campo de fútbol de La Almunia, dejamos los coches. Bases de árboles de fruta dan sombra. ¿Donde la puede haber mejor que aquí?

Al entrar en el campo de fútbol, escuchamos los avisos:

—"¡El Real Zaragoza a Primera División!"

Nos gusta. Dos partidos de seleccionados. Juveniles contra Primera. Y Primera Preferente contra La Almunia-reforzado. Lo pasamos entretenido. En el primer partido empataron. En el segundo venció la Selección de Primera Preferente a La Almunia

por un gol a cero. Reparto de trofeos a los seleccionados. Incluso a los mejores árbitros de Primera Preferente y Primera Regional señores Yera y Fernández. Atenciones de autoridades y directivos. ¡Todo estupendo! El Padre Cavero y don Juan Antonio Endeiza, presidente del Calvo Sotelo de Andorra habían llegado juntos de Madrid. Hay abundancia de felicitaciones para el presidente andorrano. El susto se ha pasado y siguen en Tercera. Se había conseguido mantener al equipo en la división.

—Estamos en un compás de espera. No se que decisión tomaremos para esta temporada. ¿Intentaremos el ascenso? ¿Mantenemos? ¡No se qué ocurrirá!

—Sin embargo, ya han fichado el entrenador.

—Leal no ha firmado. Estamos de acuerdo con las condiciones. Ahora que, firmar, no se ha firmado.

—¿Se sabe el grupo de Tercera en que entrará el Calvo Sotelo de Andorra?

—Me imaginó que el mismo de la temporada que acaba de terminar.

—¿Y de fichajes? ¿No hay nada?

—Si estamos en un compás de espera, es lógico, que aun cuando existan en nuestra imaginación y deseo fichajes, nos tengamos que abstener. ¡Cualquiera sabe lo que ocurrirá en la próxima temporada!

Sin embargo, en Andorra hay

GRAN GALA DE FUTBOL EN LA ALMUNIA

- Selecciones Juveniles y Primera Regional empataron a uno
- La selección de Primera Preferente venció a La Almunia por 1 a 0

La organización, el ambiente, todo fue grato en La Almunia de Doña Godina ayer. El motivo de los partidos de Fin de Temporada dieron el resultado apetecido. Un pueblo con la capacidad de La Almunia, en todos los aspectos, puede organizar, actos de este tipo.

Desde su Alcalde don Pedro Martínez Hornao, pasando por los directivos hasta el último aficionado han rivalizado en atenciones, para con los visitantes.

Bonito ambiente. Los altavoces dando voces de aliento zaragocistas. Los directivos del Real Zaragoza y Calvo Sotelo de Andorra, amen de otros clubs se habían dado cita allí. Lógicamente. Había que ver a los componentes de las selecciones. Además se efectuaba el reparto de trofeos a los seleccionados y la prueba de los jugadores que el Real Zaragoza ha traído del Toluca y Rayo Cantábrica, que reforzaron al cuadro local. Y el saque de honor a cargo de la Reina de las Fiestas señorita Nati Flea Montesinos.

La Selección Juvenil y la de Primera Regional empataron a un tanto. Los juveniles mostraron estar más acoplados y dominaron a sus contrarios que también poseen buenos jugadores.

La Selección de Primera Preferente venció a La Almunia por uno a cero. Destacaron por los seleccionados Serra, un interior que juega en el Fraga que demostró magníficas cualidades. Eusebio y Justribó, que tuvo escasas intervenciones pero todas resueltas con despejes que le acreditaban. Por los locales Lucas, Gabasa y sobre todos Martín que fue la figura del partido.

En los sometidos a prueba del Real Zaragoza Josélin, se lució en un castigo bien potenciado y nada más. El portero Cosahizo una buena parada y

tuvo un gran fallo. Y los otros dos quedaron inéditos.

Después del encuentro fueron todos obsequiados en un céntrico restaurante con una cena, donde reinó la mayor cordialidad y la esplendidez, propias del carácter de los hombres de esta tierra.

Un gran día de Fin de Temporada de fútbol en La Almunia de Doña Godina.

Por parte de los Seleccionados recibieron Trofeos, todos los componentes de las tres Selecciones además de los dos mejores árbitros.

SELECCION DE PREFERENTE

Justribó (Binefar), Benito (Barbastro), Vifella (Arenas), Eusebio (Aragón), Barcelona (Arenas), Olin (Aragón), Miguel-Angel (Calatayud), Lucea (Aragón), González (Aragón), Serra (Fraga), y Fernandez (Lamasa)

SELECCION DE PRIMERA REGIONAL

Aranda (Torres), Zueco (Almazán), Marquina (Calatayud), Soria (Calatayud), Ricardo (Sariñena), Cabrero (At. Huesca), Gutí (Oliver), Lozano (Oliver), Latorre (Torres), Gabasa (La Almunia), Ferrer (Sariñena).

SELECCION DE JUVENILES DE PREFERENTE

Seral (Stadium), Corral (Calasanz), Blesa (R. Zaragoza), Molinero (Zaragoza), Grassa (Mao), Ferrer (Stadium), Vicenty (Calasanz), Barrachina (Santo Tomas), José (Calasanz), Pablo (Calasanz), Español (Salvador).

EL TOUR CONFIRMA LAS HORAS BAJAS DEL CICLISMO ESPAÑOL

- Nuestros compatriotas, a diez minutos del líder, prácticamente descartados

¿Qué sucede en el ciclismo español? Para recordar éxitos, hay que mirar nostálgicamente hacia atrás. A los tiempos de Julio Giménez. O mejor a los anteriores de Bahamontes, "El Aguilón de Toledo", que asombró con su vuelo hacia las cumbres, al mundo del pedal.

De entonces a acá, ¡qué pocas satisfacciones ha recibido la afición española!

El tour de Francia, que es la prueba Reina de todas las que se celebran en la temporada internacional, selecciona a los mejores. Da y quita categoría, dejando a cada cual en su justo valor.

En el tour, desde hace tiempo, viene reflejándose el mal momento del ciclismo español. No existen figuras de talla. Ni tan siquiera —aunque algunos se empeñen en proclamarlo— un nivel medio de gran calidad. En la edición del pasado año, ni tan siquiera la Montaña nos fue propicia como en otras ocasiones. ¡Acabó también la supremacía escaladora de los españoles!

El presente tour, recién comenzado, parece definitivamente acabado para nuestros compatriotas. Solamente Luis Ocaña ha podido colocarse en el grupo elegido de quince corredores con alguna posibilidad. El resto se hallan, a más de diez minutos del líder. ¡Nada menos! De ahí la pregunta: ¿Qué sucede en el ciclismo español?

¿Cómo es posible que ninguno de nuestros corredores —salvo la excepción señalada— haya podido resistir el ritmo impuesto por el belga Eddy Merckx, cuando las fuerzas debían estar frescas e intactas? Solamente encontramos una respuesta: Conformismo.

Los llamados ases españoles, acuden al tour sin confianza en sus fuerzas. Con demasiadas limitaciones. Aceptando el anonimato de la comparsa. Integrados en el grueso del pelotón con la única esperanza de lograr, con fortuna, algún éxito parcial. Eso y nada, todo uno.

Tras lo sucedido en la segunda

etapa. ¿Con qué ánimos vamos a seguir los aficionados españoles el desarrollo de este tour?

Ha llegado el momento de despertar a la realidad. Y ésta muestra un nivel mediocre en el ciclismo español. ¿Causas?

¡Es difícil clasificarlas! Pero, por encima de todas, la ausencia de corredores con auténtica categoría mundial. No tenemos ningún super-clase. No hay un ídolo que aglutine la admiración de los aficionados. En consecuencia, el deporte del pedal, ha perdido interés en nuestra Patria. El gran público, desentendiéndose de lo que, en otros tiempos, vivía con ansiosa expectativa.

La crisis se irá agudizando notablemente. Y los clubs regionales verán incrementados sus problemas de orden económico, a la hora de organizar sus tradicionales pruebas. ¡Que lo digan sino, los de Zaragoza! Sus ahogos financieros son cada vez más angustiosos y apremiantes. Me gustaría saber cómo terminan cuentas los organizadores de la prueba de Aragón, y qué saldo final presentan los del Zaragoza. En el término de los cinco días que en esta prueba, el presupuesto se mancomuna.

El que muchas de estas carreras sigan celebrando, hay que agradecer a la férrea voluntad de los sacrificados directivos, capaces de precisarse, de empeñarse hasta el límite, por afición a un deporte.

Desgraciadamente, no se va indefinidamente, porque el ciclismo llega.

No hay peor ciego, que el que no quiere ver.

Aunque se diga que el número de licencias aumenta notablemente este año. Eso no es todo.

Lo que nadie puede negar es que el ciclismo español, vive sus horas más bajas en los momentos actuales.

Ricardo MARTÍN

MIERCOLES, 30 DE JUNIO DE 1968

JOSE MARIA MARTIN ENTRENARA al MURCIA

- El exzaragocista pasa en un año de Primera a Tercera División
- LOS MURCIANOS CONFIAN EN EL

"La Condomina", el gran terreno de juego catalogado como el de mayores dimensiones de España, es una gran finca propiedad del Real Murcia. La mala dirección del club le ha llevado a que, actualmente, se encuentre entrapado. Debe ser una deuda de seis a ocho millones. Al parecer, suficiente apretura para que, el gran terreno se llegue a municipalizar. ¿Vendido al Ayuntamiento murciano? Vendido y obteniendo unos terrenos para nuevas instalaciones del Real Murcia?

Lo cierto es que el equipo, como

consecuencia de esas equivocaciones, cayó en Tercera División. Esta temporada, han llegado incluso, a no hacer un brillante papel, como corresponde a su categoría. Mal van las cosas. Pero se quiere salir del atasco. Y, se han requerido los servicios de José María Martín. El gallego argentino que un día llegó a ser considerado como figura de los entrenadores en España. En Galicia, todavía hay eco de sus éxitos. Como entrenador de personalidad se trajo al Real Zaragoza. ¿Y, que sucedió? Todos quieren sacudirse las culpas al

llegar al descenso. Y, José María Martín, el gran entrenador, fracasó en el Real Zaragoza. ¿O le hicieron fracasar?

Me creo que aquí está el "busilis" del asunto. En el Real Zaragoza ha habido fracasos de entrenadores de los que no se puede culpar al propio entrenador.

Y, en muchas de las ocasiones habría que salvar incluso a los mismos jugadores. Los entrenadores son coaccionados. Son obligados al fracaso. Se les imponen alineaciones por conveniencias particulares. Y, ante el temor de que el cese llegue, ante el despidio al menor pretexto, el entrenador se deja influir y accede. Esta es una vergüenza muy generalizada. Y, el que da la cara, por que cree que defiende al club, pronto tiene la dimisión forzosa o el agradecimiento de los servicios prestados. Claro que, los entrenadores no se atreven a ir a la Prensa valientemente y anunciar en su momento la gestación de delito que se comete con el club. Ahí, amigos, tenéis vuestro salvavidas, una vez más. En los medios informativos que se colocaran al lado de la verdad. Verdad que, si vosotros tapais con vuestro miedo al cese, ni evitais este cese y se dudará de la misma. ¡De vuestra capacidad!

En fin. En Murcia confían en que, el que supo llevarlos arriba en otra época, vuelva a repetir, con sus conocimientos, reconocidos en "La Condomina", el milagro de salvarles deportiva y económicamente. Soy de los que creen en la afición murciana. Es buena. Francamente buena. Y creo que José María Martín, ayer en Primera División y este mismo año en Tercera, puede triunfar nuevamente. ¡Si le dejan, claro! Por que aquí fracasó.

Antonio MOLINOS

JUAN RAMON EL MEJOR DE LA VALENCIANA

- EL "ECHADO" DEL REAL ZARAGOZA, DELANTERO CENTRO DESTACADO

¡Claro que se acuerdan de Juan Ramón! Un delantero centro que el Real Zaragoza fichó a fuerza de billetes. Y "ni los cató", el muchacho. La reacción fué tremenda. ¡A devolver los cuartos!

Que sí. Que sí. Que, en parte. Sigue en el Acero levantino jugando Juan Ramón. Y el chicarrón, que se llevó unas pesetas de Zaragoza, ha obtenido la máxima puntuación de los delanteros centros elegidos para la Selección de Tercera División. Por delante de catorce en el mismo puesto. Y entre ellos están Queremón del Algemesi, Miguel del Alcoyano, Lis del Melilla, Díaz del Levante, Soto del Gandía y otros. Es el puesto que menos votos alcanza, en relación con otros de un equipo. El primer delantero centro de la Valenciana con 3.532 ha sido Juan Ramón.

Eso está claro. Lo que no está claro es la forma de conducirse aquí con el jugador, que acaba de obtener la mayoría de votos para la Selección de Tercera. De un joven delantero centro que estaba cumpliendo su deber militar y fué "echado" del Real Zaragoza.

HIPOTESIS MAS IMPORTANTES

MOSCU, 30. (Efe-Reuter)

Entre las hipótesis expuestas por expertos de todo el mundo sobre las causas que han podido provocar la muerte a los tres cosmonautas de la nave espacial soviética "Soyuz 11", las más destacadas son las siguientes:

1.- Los corazones de los astronautas fallaron a causa del choque de la cápsula con las primeras capas de la atmósfera de la tierra, después de casi 24 días de permanencia en el espacio en estado de ingravidez.

2.- El sistema que producía la atmósfera ambiental de la cápsula que permite respirar a los cosmonautas, falló en el último minuto.

3.- Un fallo producido en la capa exterior de la nave "Soyuz 11" resistente al calor, cuando la cápsula entró en la atmósfera terrestre, aunque los primeros informes soviéticos sobre el accidente no indican que se haya quemado, y

5.- Los astronautas murieron como resultado de un efecto aún desconocido al regresar a la tierra, después de una larga permanencia en el espacio. Hace menos de una semana, un experto soviético en medicina espacial declaró que cada jornada nueva del "Soyuz 11" en el espacio constituía un paso más hacia lo desconocido.

Cualesquiera que hayan sido las causas, el accidente probablemente redundará en

un considerable retraso del programa espacial soviético. Es suficientemente conocido el gran avance que los soviéticos lograron al colocar en órbita terrestre la estación científica experimental "Salyut", de 25 toneladas de peso, lanzada el 19 de abril

pasado. La puesta en órbita de la estación "Salyut" situó nuevamente a la Unión Soviética por delante de los Estados Unidos en la conquista del espacio. Los norteamericanos proyectan lanzar su primera estación orbital, "Skylab", en 1973.

Solicitan información sobre la muerte de Robert Kennedy

NUEVA YORK, 30 (Efe-Reuter).— Un productor de cine de Los Angeles ha solicitado una investigación del Congreso sobre el asesinato de Robert Kennedy que dice fue obra de un hombre relacionado con medios derechistas y no Sirhan Sirhan.

Theodore Charach, en una conferencia de Prensa celebrada en Nueva York, dijo que la autopsia del cadáver, del senador Robert Kennedy mostraba que la bala que causó su muerte le había penetrado por detrás de la oreja y había sido disparada por alguien que se hallaba situado a su espalda, pero no por Sirhan que se encontraba frente a él.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



Resultado del sorteo celebrado el 30 de Junio, ante el Notario de Zaragoza, Dn. David Mainar Pérez, para adjudicar los premios que con motivo del SORTEO DE PRIMAVERA, concede esta Institución para estímulo de sus impositores.

PREMIO DE TRESCIENTAS MIL PESETAS EN EFECTIVO

Ha correspondido a la Libreta Ordinaria nº. 243.650 de Central

PREMIO DE CIEN MIL PESETAS EN EFECTIVO

Ha correspondido a la Libreta Infantil nº. 31.615 de Central

PREMIOS DE 5.000 PESETAS A CADA UNA DE LAS CUENTAS SIGUIENTES:

Cuenta	Nº.	Oficina	Cuenta	Nº.	Oficina
Inf.	58.367	Central	C/C	131	Ag.Urbana 10
Plazo	110.325	Central	C/C	27	Ag.Urbana 12
Ord.	272.004	Central	Ord.	1.013	Ag.Urbana 13
Plazo	105.552	Central	Ord.	2.537	Ag.Urbana 15
Ord.	268.507	Central	Plazo	255.645	Ag.Urbana 16
Plazo	109.842	Central	Plazo	326.212	Ag.Urbana 16
Ord.	159.793	Central	Ord.	574	Ag.Urbana 17
Ord.	260.334	Central	Plazo	15.680	Ag.Urbana 19
Plazo	2.124	Central	Ord.	1.965	Ag.Urbana 21
Ord.	118.343	Central	Plazo	287.817	Ag.Urbana 23
Inf.	51.890	Central	Ord.	1.559	Ag.Urbana 26
Ord.	279.368	Central	C/C	39	Ag.Urbana 28
Plazo	110.259	Central	Ord.	2.425	Monzalbarba
Ord.	165.230	Central	Ord.	3.235	Peñaflor de G.
Ord.	12.690	Ag.Urbana 1	Ord.	718	Remolinos
Ord.	10.712	Ag.Urbana 1	Ord.	764	Cetina
Ord.	28.203	Ag.Urbana 2	Plazo	317.511	Torrijo de C.
Ord.	1.520	Ag.Urbana 2	Ord.	3.870	Moyuela
Plazo	341.124	Ag.Urbana 2	Plazo	210.706	Mallén
Ord.	31.426	Ag.Urbana 2	Ord.	11.693	Calatayud
Plazo	337.879	Ag.Urbana 3	Ord.	4.204	Villar de N.
Plazo	320.644	Ag.Urbana 4	Ord.	9.934	Caspe
Ord.	9.048	Ag.Urbana 4	Plazo	327.245	Villarreal H.
Ord.	6.338	Ag.Urbana 5	Plazo	200.146	Ejea Caballeros
Inf.	42	Ag.Urbana 6	Plazo	300.125	Lumpiaque
Plazo	334.964	Ag.Urbana 7	Ord.	158	Quinto Ebro
Plazo	21.965	Ag.Urbana 7	Plazo	272.379	La Almunia
Plazo	14.667	Ag.Urbana 9	Ord.	3.844	Mesones Isuela
Ord.	1.127	Ag.Urbana 9	Plazo	284.049	Vera Moncayo
Ord.	4.341	Ag.Urbana 10	Plazo	237.080	Tauste

A todos los agraciados se les comunicará el resultado del sorteo. Los titulares de las cuentas deberán presentarse en las respectivas Oficinas, provistos de sus libretas, para abonarles en cuenta el importe del premio.

Zaragoza, 30 de Junio de 1971

"TRES VALIENTES HAN MUERTO"

LONDRES, 30 (Efe).— Geoffrey Pery, profesor de Física en la "Kettering Grammar School", cuya estación de control "Amateur", manejada por los alumnos de la escuela, fué la primera en registrar las señales del "Soyuz XI", tras su lanzamiento hace 24 días, dijo:

El astrónomo Patrick Moore, atribuye el accidente a un inesperado fallo de la nave, o a los efectos prolongados de la ingravidez en los cosmonautas, que no les permitieron soportar las presiones de la entrada en la atmósfera.

Moore concluyó: "Tres valientes han muerto".

CONDOLENCIA INGLESA

MANCHESTER (Inglaterra), 30 (Efe).— El director del Observatorio Astronómico de Jodrell Bank, Sr Bernard Lovell, ha expresado hoy su condolencia a los científicos espaciales soviéticos y a las familias de los tres cosmonautas muertos hoy al regresar a la tierra, después de cumplir su misión a bordo de la estación orbital "Salyut".

Un portavoz del radiotelescopio, ha manifestado que Sr Bernard Lovell no deseaba hacer especulaciones sobre las causas que provocaron el desastre hasta no disponer de nuevos detalles.

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés.

● RAMILLETE DE GUAPISIMAS



ALGHERO, (Cerdeña).— Veinte muchachas que toman parte en el concurso de belleza llamado "Nuevas caras para el cinema europeo, fotografiadas mientras toman un baño de sol en la playa. La selección comenzará esta noche.

(Foto Cifra Gráfica).

MIKE GRAVEL CONVOCO A LOS PERIODISTAS EN EL SENADO

● Les está leyendo los documentos secretos del Pentágono

WASHINGTON, 30 (Efe).— El senador Mike Gravel, demócrata por Alaska, convocó esta noche a los periodistas en el Senado y comenzó a leerles los documentos secretos del Pentágono sobre Vietnam que el presidente Nixon había decidido con anterioridad dar a conocer a ambas cámaras del Congreso.

La entrega de los documentos al Congreso, se hizo con la condición de que éstos permanecieran como materia reservada para su estudio por varios comités de las EES, pero el

senador Gravel pretendió anoche mantener al Senado en sesión, leyendo los documentos para que éstos fueran conocidos por el público. Toda intervención en el pleno del Senado se hace constar en un boletín que puede ser leído por el público al día siguiente.

Los miembros de la oposición, advirtieron al citado senador que carecía de quorum suficiente para mantener reunido al Senado con lo cual Gravel tuvo que retirarse a un subcomité, donde decidió convocar a la Prensa y leerles los documentos.

AVENIDA Sala Especial
CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY OFRECE LA PRIMERA PELICULA DE LA TRIUNFAL TRILOGIA DE ING-MAR BERGMAN, QUE NO DUDAMOS CONSTITUIRA EL MAYOR SUCESO CINEMATOGRAFICO

¡AHORA, EL GRAN FILM QUE ANSIABA VER EN SU COPIA INTEGRAL Y VERSION ORIGINAL!

Premio en Cannes - Oscar de Hollywood



DIRIGIDA POR
Ingmar Bergman
El manantial de la doncella

BUTACA: 30 PESETAS

(5 - 7 - 9 - 11)

Mayores 18 años
Taquilla 12 a 1.30 y desde las 4,30

Vietnam

OTRO ERROR DE ESTADOS UNIDOS

Un helicóptero porteamericano artillado, disparó varios cohetes por error contra tropas terrestres estadounidenses, hiriendo a doce soldados, ha informado hoy un portavoz militar en esta capital.

Chile

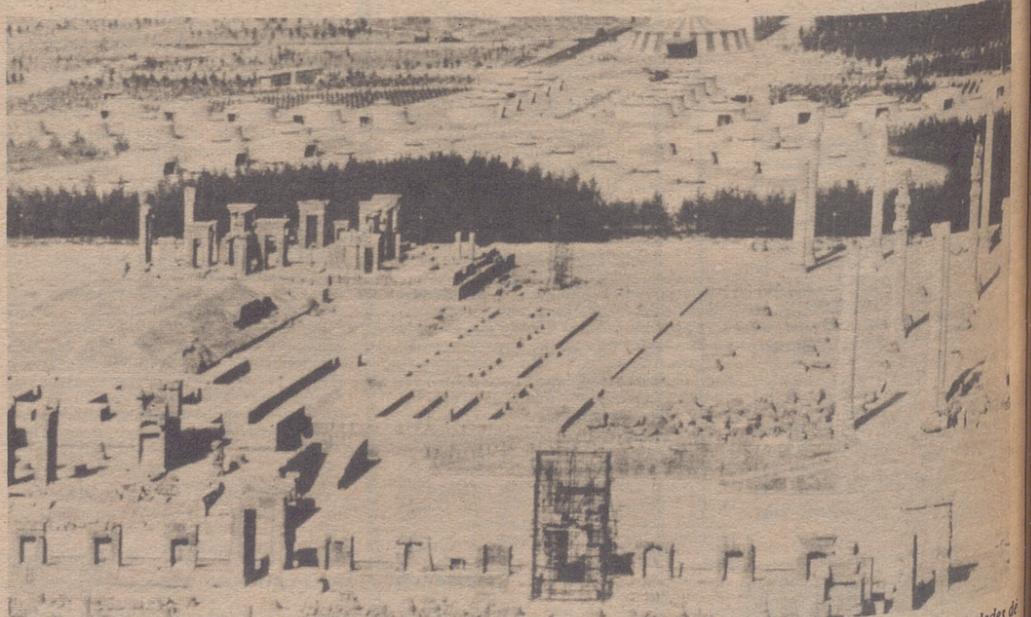
EL DIRIGENTE DEL "MIR", HERIDO

Uno de los máximos dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Sergio Zorrilla, ingresó ayer en el hospital "Barros Luco" de esta capital con una herida de arma de fuego en la pierna izquierda, hecha, al parecer, en forma accidental. En círculos periodísticos locales, se informó que Zorrilla manifestó en el hospital que se lesionó al manejar un arma de fuego.

● PLAGA DE RATAS EN NAPOLES

NAPOLES (Italia), 30 (Efe-Reuter).— Docenas de ratas, del tamaño de gatos, invadieron ayer la plaza Dante de esta ciudad, causando pánico en la vecindad. Los periódicos y las emisoras de radio recibieron centenares de llamadas telefónicas, acudiendo rápidamente al lugar los servicios municipales de lucha contra estos animales.

● CIUDAD DE TIENDAS DE CAMPAÑA ANTE LA CELEBRACION DE 2500 ANIVERSARIO DEL IMPERIO PERSA



PERSEPOLIS (Iran).— Junto a las ruinas de Persepolis, antigua capital del imperio persa, se levantan ciudades de tiendas de campaña. En octubre se celebrará el 2,500 aniversario del imperio persa. Las tiendas están equipadas con las más modernas comodidades.

(Foto Ap-Europa Press)



Argentina

● MODIFICACIONES EN LA LEY ORGANICA DE PARTIDOS POLITICOS

BUENOS AIRES, 30 (Efe).— La Junta de comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas argentinas aprobó la Ley Orgánica de los Partidos Políticos, a la que introdujo modificaciones en tres artículos. En uno de ellos se agregó una disposición por la cual los partidos políticos deberán expresar adhesión a la Constitución nacional en su declaración de principios, programas o bases de acción política.

En el artículo que se refiere a

los impedimentos para ser afiliado, se incluyó a los jueces que entienden en los casos de contravención. En otro de los artículos modificados se estableció que no podrán tener cargos directivos en los partidos políticos los gerentes de bancos y los presidentes de empresas estatales o mixtas, al margen de los que son descalificados por la misma ley. Esta será promulgada hoy y entrará en vigor a partir de mañana.

● NUEVO PATRIARCA EN LISBOA

Durante una solemne misa concelebrada, que reunió ayer tarde, en el pabellón de deportes, a casi quinientos sacerdotes y millares de fieles, el cardenal Goncalvez Cerejeira, se despidió públicamente de sus diocesanos y tomó posesión del patriarcado de Lisboa el señor don Antonio Ribeiro, informa la agencia "ANI".

La ceremonia ha sido considerada como única en la historia de la Iglesia. Por primera vez se ha asistido a una trasmisión de poderes entre patriarcas católicos vivos, pues hasta ahora la sucesión se efectuaba cuando el patriarca moría.

● Otra firma británica en dificultades

LONDRES, 30 (Efe).— La "David Brown Corporation", un grupo de compañías que fabrican tractores, barcos de guerra, coches "Aston Martin" y "Lagonda" y herramientas, atraviesa serias dificultades económicas, según revela hoy un artículo de primera página publicado por el diario "Daily Express".

Chapman Pincher, autor del artículo, dice que el grupo de bancos que ayudan en la financiación de las operaciones de la firma, el "Lloyds Bank" y un consorcio de bancos mercantiles encabezados por Hill Samuel, han amenazado con comprar toda clase de préstamos hasta que no se cumplan una serie de condiciones.

La primera de estas condiciones es que abandone todas las tareas ejecutivas el presidente de la corporación, Sir David Borw, cuyo abuelo creó la firma comenzando a fabricar tractores en un viejo granero.

Otras condiciones son las de reducir el número de empleados de 22.000 a 18.000 y cambios en el consejo de dirección, afirma Pincher.

Los tres cosmonautas rusos, MUERTOS

AL PARECER PERECIERON AL TOMAR CONTACTO CON LA ATMOSFERA, POR EXCESO DE CALOR

HASTA ESE MOMENTO LA AVENTURA ESPACIAL CONSTITUYO UN GRAN EXITO

MOSCU, 30 (Efe-Upi).— Los tres cosmonautas de la estación espacial "Salyut" Georgy Dobrovolsky, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev murieron misteriosamente al intentar el aterrizaje, dice la agencia "Tass".

La tripulación de un helicóptero del servicio de recuperación, al abrir las escotillas del "Soyuz 11", encontró a los ocupantes de la nave espacial muertos en sus asientos. El 29 de junio, ayer —dice "Tass"— los tripulantes del "Soyuz 11", habían completado totalmente su programa de vuelo y emprendieron el viaje a tierra, en el "Soyuz", después de haber trasladado a éste todo el material de experiencias científicas realizadas en la estación orbital "Salyut". El "Soyuz" se había separado de la estación orbital las siete y veintiocho de la tarde de ayer, hora española. Hasta el momento del hallazgo de los tripulantes muertos en el interior del "Soyuz", todo se había desenvuelto con entera normalidad, —dice "Tass".

MOSCU, 30 (Efe).— La agencia "TASS" publica el comunicado siguiente: "El 29 de junio de 1971 la Tripulación de la estación orbital científica "Salyut" concluyó la ejecución del programa de vuelo y recibió la consigna de realizar el aterrizaje. Los cosmonautas trasportaban los documentos de sus investigaciones científicas y sus diarios de navegación en la astronave "Soyuz XI".

Después de haber terminado las operaciones de paso del "Salyut" al "Soyuz XI", los cosmonautas entraron a bordo de esta última nave, comprobaron los sistemas de a bordo y preparación, su separación de la estación "Salyut".

A las 20,28 (hora española) el "Salyut" y el "Soyuz" continuaron su vuelo separadamente. La tripulación del "Soyuz" comunicó a tierra que la operación del desprendimiento se desarrolló normalmente y que todos los sistemas funcionaban sin novedad. A fin de realizar el descenso a tierra, el 30 de junio a las 1,35, hora de Moscú, las once y treinta y cinco de la noche, hora española, después de la orientación de la nave "Soyuz XI", el sistema de frenado fue puesto en funcionamiento y actuó en el momento previsto. Una vez que el sistema de frenado hubo terminado su trabajo, cesó la comunicación con los tripulantes.

Conforme al programa previsto, el sistema de paracaídas entró en acción después del frenado aerodinámico, e inmediatamente antes de tomar tierra fueron puestos en marcha los motores de aterrizaje suave. El vuelo de descenso terminó con un aterrizaje suave en el sector previsto. Un grupo de recuperación de cosmonautas, que a bordo de un helicóptero había aterrizado al mismo tiempo que el "Soyuz XII", descubrió al abrir la puerta de la nave espacial a los tres cosmonautas sin signos de vida, sentados en sus puestos de trabajo. Una investigación ha sido abierta para determinar las causas de la muerte, —dice "TASS".

Por su trabajo pleno de abnegación en el campo de los ensayos relativos a un material cósmico tan complejo como es la primera estación orbital pilotada por el hombre —la estación "Salyut" y la nave espacial Soyuz XI— los cosmonautas Dobrovolski, Volkov y Patsayev aportaron una inmensa contribución al desarrollo de los vuelos espaciales pilotados por el hombre. La hazaña de estos valientes pilotos permanecerá eternamente en la memoria del pueblo soviético.

FALLÓ EL SISTEMA PROTECTOR CONTRA EL CALOR

HOUSTON (EE.UU.), 30 (Efe-Reuter).— Los técnicos espaciales de este centro opinan que una de las posibles causas de la muerte de los tres cosmonautas soviéticos de la estación "Salyut" puede estar en el fallo del sistema protector contra el calor a la entrada de los astronautas en la atmósfera.

El hecho —prosiguen diciendo— de que la causa de la muerte no aparezca obvia desde el primer momento, como aparecía en el caso de un defecto en el aterrizaje, sugiere la posibilidad de que se haya debido a un fallo de cualquier índole registrado en el interior de la cabina del "Soyuz" en la que los cosmonautas regresaban a la tierra.

Sin embargo, estos mismos técnicos insisten en que es imposible determinar nada

con certeza mientras no se conozcan más detalles sobre lo sucedido.

Poco se sabe acerca de los mecanismos de que disponía la "Soyuz" para su vuelta a la atmósfera, aunque consta que estos mecanismos no eran los mismos que los del ingenio "Apolo" norteamericano".

LA MUERTE DE KOMAROV

Los técnicos estadounidenses abandonaron el sistema de oxígeno puro de la cabina de los "apolos" utilizado en un principio al producirse la muerte de tres astronautas por incendio de ese mismo oxígeno en la prueba efectuada en Cabo Kennedy en 1967. Ese mismo año, los rusos perdieron al cosmonauta Vladimir Komarov, el cual encontró la muerte al fallarle el paracaídas de su "Soyuz-1".

Rusia ha venido prefiriendo hasta ahora el descenso de los cosmonautas a tierra mediante el sistema de paracaídas, mientras que Estados Unidos ha venido adoptando el sistema de amaraje.

Las diferencias entre estos dos sistemas tienden a reducirse como fruto de las conversaciones celebradas entre los dos países, la última de las cuales se celebró en Houston la semana pasada. Uno de los temas más interesantes de estas conversaciones ha sido el de establecer un sistema de cooperación internacional espacial para el rescate de las naves espaciales en casos de emergencia.

SORPRESA EN LA NASA

La atmósfera de la cabina de las naves espaciales ha sido otro de los temas objeto de estudio. El doctor Robert Gilruth, director del Centro de Naves Tripuladas, de

Houston, ha dicho: "Me ha sorprendido e impresionado mucho la noticia, totalmente inesperada cuando todo parecía haber constituido un éxito. Este es un momento triste para los demás cosmonautas y para quienes han venido trabajando tan duramente en el programa. Es también una triste noticia para todos nosotros".

El doctor Gilruth fue el presidente del equipo de 22 técnicos norteamericanos que durante la semana pasada conversaron con los técnicos soviéticos sobre el establecimiento de un sistema de rescate espacial.

Los astronautas del "Apolo 15", cuyo lanzamiento está previsto para el mediodía de 26 de julio, se encontraban en Cabo Kennedy al recibirse la noticia de la muerte de los tres cosmonautas soviéticos. También se encontraba en este centro espacial el astronauta jefe Donald Slayton.

● INFORMA RADIO MOSCU

MOSCU, 30. (Efe-Reuter).— "Radio Moscú" interrumpió el boletín de noticias para el interior del país a las 04,13 de la

madrugada (06.13 hora española para leer el anuncio de la muerte de los cosmonautas, difundiendo a continuación música solemne.

PERFIL BIOGRAFICO DE LOS COSMONAUTAS

Dejan tres viudas y cinco hijos

MOSCU, 30 (Efe-Reuter).— El comandante de la nave "Soyuz 11" en la que aparecieron muertos los tres cosmonautas después de haber descendido a tierra, era el teniente coronel Georgi Dobrovolsky, nuevo en estos viajes espaciales.

La breve biografía difundida por la agencia "TASS" con motivo del lanzamiento de la "Soyuz" el día 6 de junio, no proporciona dato alguno del que pueda deducirse que Dobrovolsky había intervenido en anteriores programas de vuelo.

DOBROVOLSKY: 43 AÑOS

En dicha biografía se dice escuetamente: "Admitido al equipo de cosmonautas, Dobrovolsky superó el curso de entrenamiento dirigido a la preparación de los vuelos espaciales". El cosmonauta nació hace 43 años en el puerto de Odessa. En 1951, asistió a un curso de vuelo en la fuerza aérea y posteriormente fue piloto de aviones de caza. Su esposa, Ludmila, es profesora de matemáticas. El matrimonio tiene dos hijos de 12 y cuatro años.

PATZAEV 38 AÑOS

El técnico de pruebas, Viktor Patzaiev, que celebró su 38 cumpleaños en el espacio el día 19 de junio, nació en la aldea de Aktyubinsk (kazajstan) y se licenció en el Instituto Industrial de Penza en 1955. Antes de ingresar en el equipo de cosmonautas había sido diseñador, convirtiéndose en piloto durante los cursos de entrenamiento en vuelos espaciales. Su esposa, Vera, se dedica a la investigación científica. El matrimonio tiene un hijo y una hija. El padre del cosmonauta murió en 1941, en la segunda guerra mundial.

VOLKOV: 36 AÑOS

El ingeniero de vuelo, Vladislav Volkov, había efectuado ya otro vuelo espacial en octubre de 1969, con la "Soyuz 9", en la que desempeñó este mismo cargo de ingeniero. Había nacido en Moscú en 1935. En 1959 se licenció en el Instituto de Aviación de Moscú. Posteriormente estudió en un club de vuelo mientras trabajaba en calidad de técnico de diseño.

En la biografía difundida anteriormente por la agencia "TASS" se dedica "Sus grandes conocimientos teóricos en el terreno del diseño lo capacitaba plenamente para pilotar las naves espaciales". La esposa de Volkov, Ludmila, graduada en la Universidad, trabaja de ingeniero. El matrimonio tiene un hijo.

Radio Beirut:

EN SERVICIO A LA HUMANIDAD

BEIRUT, 30 (Efe-Reuter).— "Radio Beirut" interrumpió esta mañana sus programas normales para dar la noticia de la tragedia ocurrida en la nave espacial soviética "Soyuz-11", lamentando la muerte de los tres cosmonautas.

La emisora, de carácter estatal, se hizo eco del sentimiento de la nación, mediante un acto seguido un mensaje de admiración a los exploradores del espacio, quienes dijeron que habían dedicado su vida en el servicio a la humanidad.

● LA CIRCULACION DE LA SANGRE, POSIBLE CAUSA DE LA MUERTE

PARIS, 30 (Efe).— La muerte de los tres cosmonautas soviéticos puede haber obedecido a problemas de circulación de la sangre, afirma hoy el jefe de los Servicios Médicos franceses del Espacio, coronel Francois Violette.

En afirmación suya, "es muy posible que, después de una permanencia de 29 días en el espacio en estado de ingravidez, el corazón y el sistema de circulación sanguínea de los cosmonautas

se hubieran acostumbrado a trabajar a un ritmo tan reducido que estallara al verse obligado a trabajar de nuevo a pleno rendimiento cuando penetraron otra vez en la atmósfera".

Violette, añade que de momento es imposible saber que ocurre con el corazón y la circulación de la sangre después de tan prolongada permanencia en el espacio por ser esta la primera vez que ocurre.

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	---	---
Bco. Exterior	373	372
Bco. Central	844	844
Bco. Español Cto.	740	743
Bco. Hispano	684	688
Bco. Santander	772	772
Bco. Popular	788	788
Bco. Bilbao/.....	813	815
Bco. Vizcaya	736	736

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro Española	228	227,50
Sevillana	211,50	212
Cantábrico	225,50	225,75
Eléct. Viesgo	203	203
Hidro. Cataluña	195	197
Iberduero	269,50	272,50
Reunidas	94,75	94,25
Unión E. Madrileña	204,75	205,50
Fenosa	156	157
Fecsa 5.000	222	218
Fecsa 1.000	224,50	220

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada	136	137
Duro Felguera	69,75	70

SIDEROMETALURGICAS	Preced.	HOY
A. Hornos	90	90
Auxiliar F. C.....	122	122

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera	150,50	---
Ebro	700	665
Aguilas	289	286

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos	263,50	265
Explosivos	261,50	258
Energías	190	190

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados	476	476
Urbis	262	268
Inmob. Metro	260	261
Vallehermoso	300	302

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica	279,50	280
Campsa	310	307
Tabacalera	315	315
Astilleros.....	80	79
Metro	185	184
U. Fenix	597	597
Ahorrofondo	1.398,20	1.398,96
Seat	---	---

COMENTARIO

Termina el mes con una sesión de escaso volumen de contratación estando centrada la atención en el mercado de cupones, ya que hoy terminan las ampliaciones. Tendencia al cierre.

BANCARIO.— Dinero en Banesto, Hispano y Bilbao, papel Popular.

ELECTRICO.— Dinero en Viesgo, Unión y ambas Fecsas, papel Hidruña, Iberduero, Reunidas y Fenosa

MINERO.— Dinero en Felguera

SIDERURGICO.— Papel en Auxiliar

ALIMENTACION.— Dinero en Ebro y Aguilas

QUIMICO.— Dinero en Energías, y Explosivos, algun papel Petróleos.

CONSTRUCCION.— Dinero en Dragados e I. Metro, papel Vallehermoso

VARIOS.— Dinero en Campsa, Astilleros, Metro y Fenix, papel Tabacalera y Seat.

LOS COSMONAUTAS MURIERON ASFIXIADOS

Hipótesis del doctor KAMINSKI

BOCHUM (Alemania Federal), 30 (Efe).— El director del Instituto de Investigación Espacial de Bochum, doctor Hainz Kaminski, ha declarado hoy que es muy probable que los tres cosmonautas soviéticos de la nave "Soyuz-11" hayan muerto asfixiados, después de que su cápsula resultara dañada, durante la entrada en la atmósfera de la tierra.

Kaminski, ha señalado que ésta podría ser una de las dos explicaciones posibles sobre la muerte de Dobrovolsky, Patzaiyev y Volkov. La otra posibilidad sugerida por el director del Observatorio de Bochum es la de la que los cosmonautas, desfallecidos tras más de 20 días en el espacio, murieran a causa de la excesiva tensión física provocada por la operación de entrada en la atmósfera terrestre.

"Sin embargo —añadió Kaminski—, esta posibilidad parece muy improbable, dadas las condiciones de los cosmonautas". Finalmente, Kaminski señaló que el aspecto positivo de este desastre es que la cápsula "Soyuz" es capaz de volver a la tierra y dar a los científicos soviéticos la oportunidad de descubrir cual o cuales fueron los fallos que produjeron la muerte de los tres cosmonautas.

DOLOR DEL PAPA SOBRE LA TRAGEDIA ESPACIAL SOVIETICA

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI, ha expresado su dolor por la muerte de los tres astronautas rusos que tripulaban la nave "Soyuz 11" al final de la audiencia general celebrada esta mañana en la nueva sala de audiencias de la ciudad del Vaticano.

"Nos enteramos en este momento —ha dicho Pablo VI— de la triste noticia sobre la muerte de los tres astronautas rusos que desde hace muchos días tenían en suspenso la atención del mundo y también la

nuestra por su audacísimo y preparadísimo viaje exploratorio y científico en torno a la tierra. Expresamos también nuestro dolor por este inesperado y trágico epílogo a su empresa, que tanta admiración ha suscitado y cuyo triste fin resalta todavía más el riesgo y el heroísmo de los valientes que la han llevado a cabo. Deseamos que nuestro dolor llegue a sus familias, a su país, al mundo científico. Esta tragedia inspira nuestra imploración al Dios fuente de todo premio para los sacrificios generosos y fuente de toda consolación para el dolor humano".

La Radio belga entrevista al director del observatorio de Bochum

"NO QUIERO HACER PROFECIAS MACABRAS"

BRUSELAS, 30 (Efe).— Las dos radios belgas —"Francófona y Flamenca"— se han hecho repetido eco de la muerte de los tres cosmonautas soviéticos que volvían a tierra tras 25 días en el espacio a bordo de la cápsula espacial "Soyuz 11".

Las dos radios dan las últimas noticias en cada uno de sus boletines informativos, que a primeras horas de la mañana están solo espaciados de media en media hora.

En el curso del boletín informativo de las 07,00 (hora española) la radio belga en lengua flamenca difundió una conversación telefónica con Heinz Kaminsky, director del observatorio de Bochum, desde el que se siguen regularmente desde hace ya varios años las experiencias espaciales soviéticas.

Kaminsky declaró por la radio belga "Flamenca" que,

en el momento presente se impone la mayor discreción en cuanto a las hipótesis sobre la causa eventual de la muerte de los tres cosmonautas. Según Kaminsky, es imposible determinar la fase de la vuelta a la tierra en la que los tres hombres encontraron la muerte.

Cuando el periodista que le entrevistaba hizo observar que se habían captado a las 20,20 (hora española de ayer) señales procedentes del espacio, sin poder decir si emanaban del "soyuz" o del "Salyut" y que el aterrizaje estaba previsto para las 19,00 (hora española) por lo que esta diferencia permitía suponer que había habido dificultades que provocaron una maniobra de socorro, el director del observatorio de Bochum se limitó a declarar que no quería hacer profecías macabras.

● REACCIONES EN FRANCIA

PARIS, 30 (Efe).— Todas las emisoras de radio de la capital de Francia dedican desde primera hora de esta mañana amplios comentarios al accidente ocurrido hoy en la nave espacial soviética "Soyuz 11" como consecuencia de cual murieron los tres astronautas que formaban la tripulación, Debrovolski, Volkov y Patzaiyev en circunstancias que solo los expertos podrán determinar.

Después de haber dado la primera noticia a las seis y media de la mañana, las emisoras francesas han comentado en todos sus diarios hablados la tragedia del "Soyuz 11", destacando que se trata del segundo accidente mortal del espacio que ocurre en el momento del aterrizaje. El primero sucedió el 23 de abril de 1967 cuando el paracaídas de freno del "Soyuz 1" no funcionó, y en el pereció Vladimir Komarov.

Una emisora de radio francesa de la periferia, que da información sobre la tragedia espacial de hoy cada media hora, opina que la hipótesis más verosímil es la dada por el coronel Violet, del laboratorio espacial de ensayos franceses, que piensa que el choque de la entrada en la atmósfera de la nave espacial fue fatal para el sistema cardiovascular de los tres cosmonautas.

REACCION ISRAELI

TEL AVIV, 30 (Efe-Reuter).— "Radio Israel" interrumpió sus emisiones normales para dar cuenta de la tragedia registrada en la nave "Salyut" soviética. La noticia produjo inmediatamente una reacción de sorpresa y de tristeza entre el público israelí.

TELEGRAMA DE SARAGAT A PODGORNÝ

ROMA, 30 (Efe).— La muerte de los tres astronautas soviéticos, ha causado un profundo pesar en Italia. La trágica noticia ha sido difundida en Italia por la "RAI-TV" que continuamente a través de sus diarios hablados de cada hora informa sobre el accidente de la "Soyuz".

El presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, al conocer la noticia, ha enviado al presidente del presidium del Soviet Supremo en la URSS Nikolay Podgorný el siguiente telegrama:

"La trágica muerte de los héroes astronautas, en el

curso de una experiencia de gran valor científico une en la consternación al pueblo italiano con el soviético".

"Interpretando los sentimientos —añade el telegrama— de todo el pueblo italiano, le ruego, señor presidente, que transmita a los familiares de héroes astronautas, al pueblo soviético y al Gobierno de la URSS el dolor de Italia, que todavía es más amargo al pensar que los héroes astronautas han muerto en el curso de una misión científica de gran valor, no solamente para la URSS, sino para el progreso de la ciencia y de la técnica de todos los pueblos".

● EXPERTOS SOVIETICOS OPINAN EN TORNO AL DESASTRE

MOSCU, 30 (Efe-Reuter).— Hace menos de una semana, un experto soviético en medicina declaraba que cada día que pasaba en el vuelo de la nave espacial "Soyuz XI" suponía para los tres cosmonautas un paso más hacia lo desconocido.

El doctor Y. I. Vorobyov declaró al periódico "Trud" que él y sus colegas estaban interesados en ver si los

efectos de la falta de gravedad en el cuerpo humano podrían cesar durante una misión prolongada y si el organismo humano podría "perder el hábito" de las condiciones terrestres.

Por su parte, el doctor E. P. Lapaev declaró a "Pravda" que las investigaciones médicas a bordo de la estación "Salyut" ayudarían a resolver la cuestión de si

sería necesario la gravedad artificial en las cápsulas espaciales.

Uno de los experimentos llevados a cabo por los tres cosmonautas fallecidos consistió en la utilización de un nuevo traje espacial, diseñado para combatir los efectos nocivos de una prolongada permanencia en una atmósfera carente de gravedad.